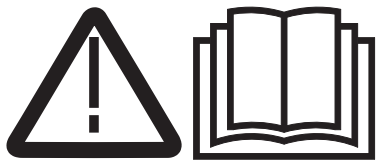


CarpetPro

Teppichimprägnierung RM 762

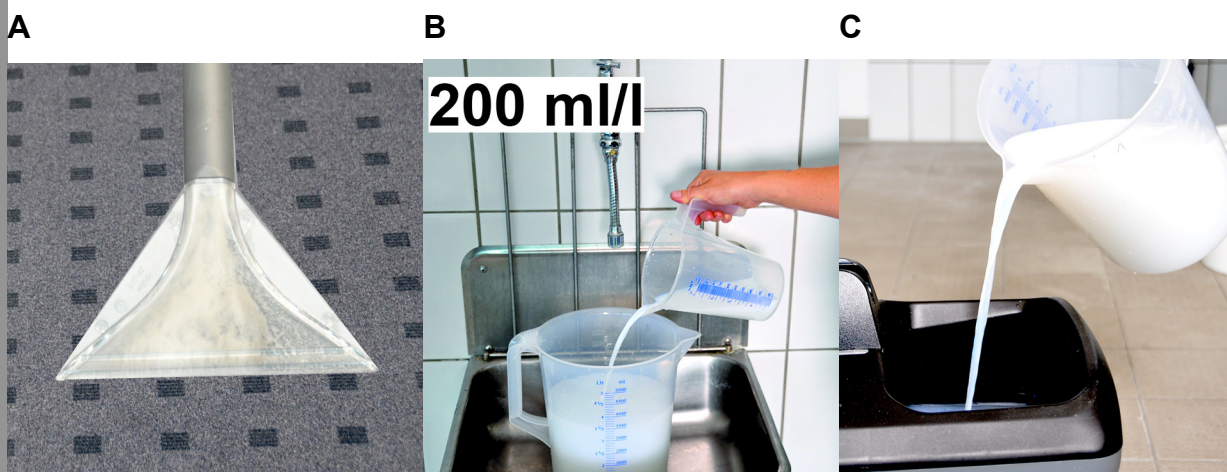


⚠️ WARNUNG

Dies ist nur eine Kurzanleitung! Lesen Sie vor Benutzung des Reinigungsmittels die Produkthinweise und beachten Sie die Sicherheitshinweise auf dem Produktetikett. Dosieranleitung auf dem Produktetikett beachten. Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise können Schäden am Reinigungsobjekt und Gefahren für die Umwelt, den Benutzer und andere Personen entstehen.

Vorbereitung

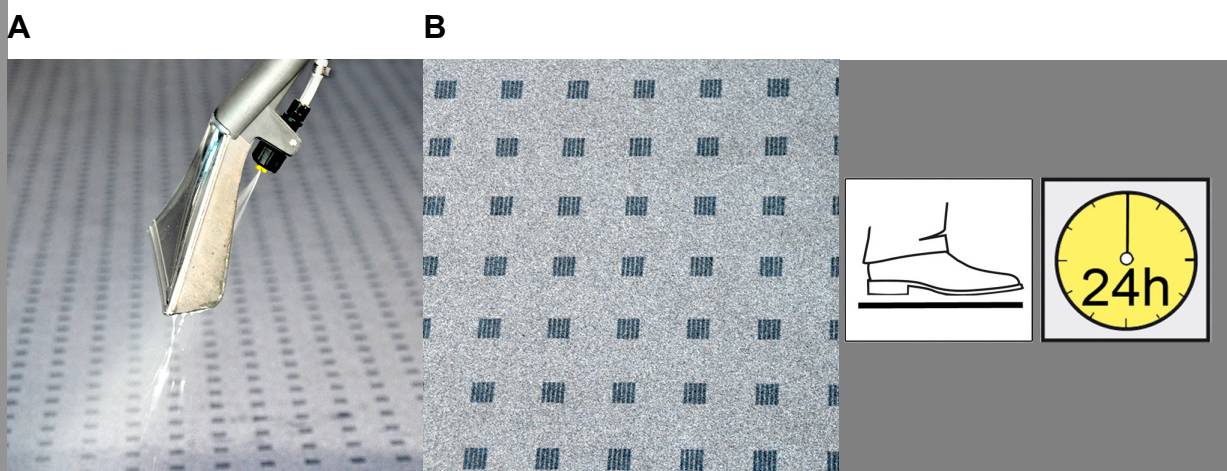
1



- A Teppich vor der Imprägnierung gründlich reinigen und von Schmutz und Reinigungsmittel befreien.
- B Imprägnierung dosieren (200 ml/l).
- C Imprägnierungslösung in Frischwassertank geben.

Imprägnierung

2



- A Imprägnierungslösung gleichmäßig und in überlappenden Bahnen auf den Teppich aufsprühen (ca. 200 ml/m², je nach Flordichte und -länge).
- B Teppich vollständig trocknen lassen. Begehbar nach ca. 24 h.

Hinweis

Die Trocknungszeiten sind abhängig von Raumklima und Teppichbeschaffenheit.

Nach der Imprägnierung

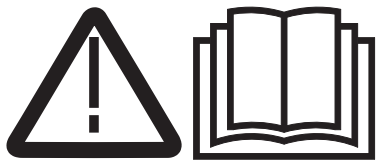
3



- A Nach der Arbeit Zubehör, Arbeitsmaterial und Maschinen sorgfältig reinigen.

CarpetPro

Carpet impregnation RM 762



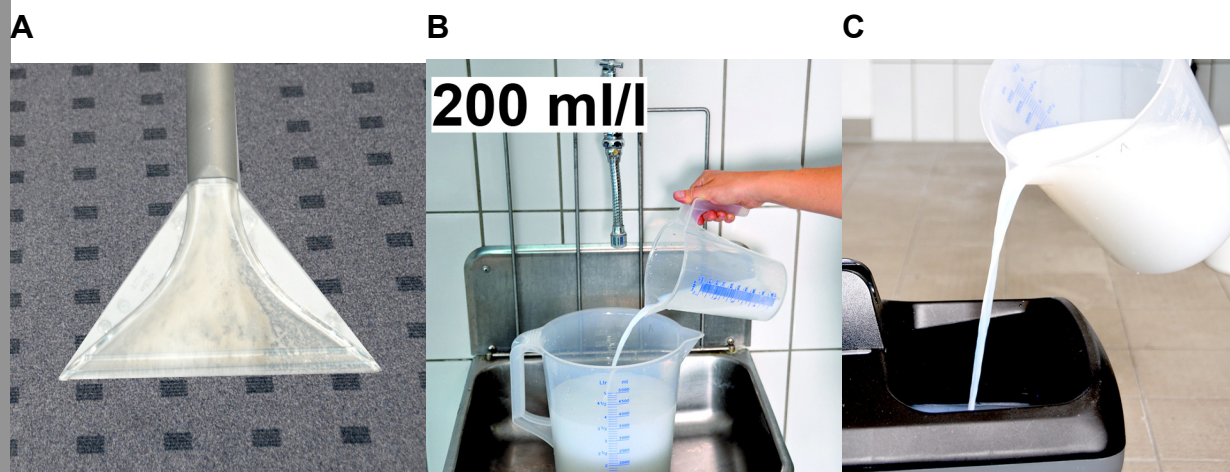
⚠ WARNING

These are only brief instructions! Please read the product information and observe the safety information on the product label prior to using the detergent. Follow the dosing instructions on the product label.

The non-compliance with the safety information can cause damage to the object to be cleaned and risks for the environment, the user and other persons.

Preparation

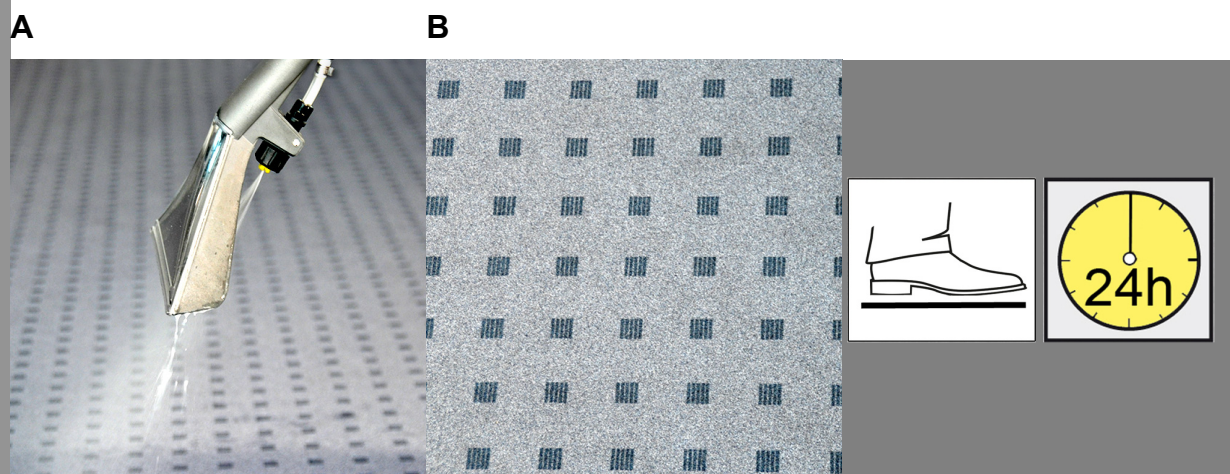
1



- A Thoroughly clean the carpet and remove dirt and detergent prior to the impregnation.
- B Dose impregnating agent (200 ml/l).
- C Put impregnating solution into the fresh water tank.

Impregnation

2



- A Spray the impregnating solution evenly and in overlapping paths onto the carpet (approx. 200 ml/m², depending on the pile density and length).
- B Allow the carpet to dry completely. Ready to be walked on after approx. 24 h.

Note

The drying times depend on the indoor climate and nature of the carpet.

After impregnating

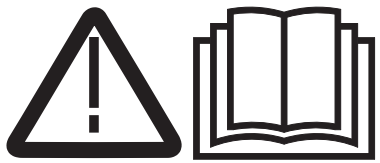
3



- A Carefully clean accessories, work materials and machines after working.

CarpetPro

Imperméabilisation des tapis RM 762



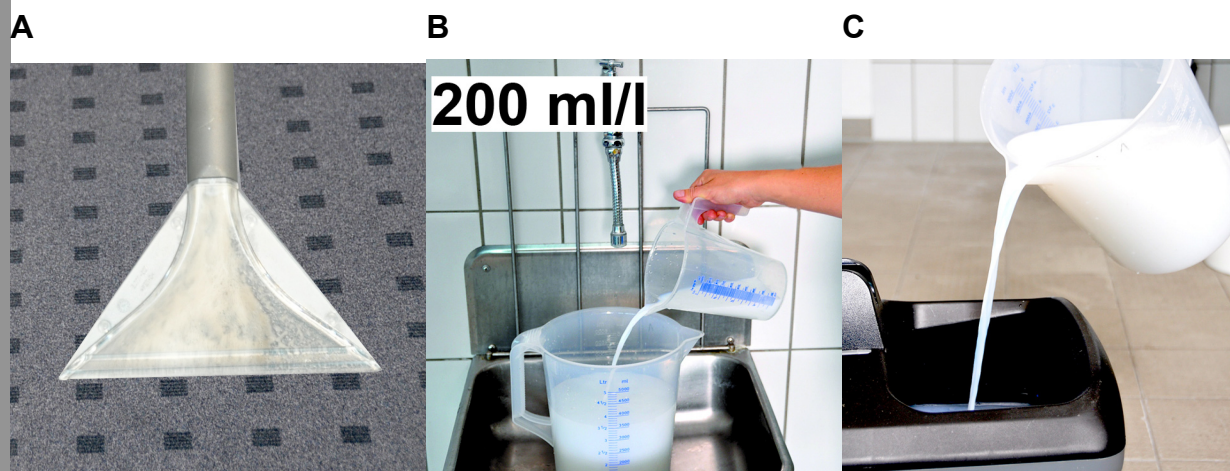
⚠ AVERTISSEMENT

Ceci ne représente que des instructions abrégées ! Avant d'utiliser le détergent, lisez la fiche d'information produit et respectez les consignes de sécurité mentionnées sur l'étiquette du produit. Respecter les consignes de dosage mentionnées sur l'étiquette du produit.

Un non-respect des consignes de sécurité pourrait entraîner des dommages sur l'objet à nettoyer et des risques pour l'environnement, l'opérateur et d'autres personnes.

Préparation

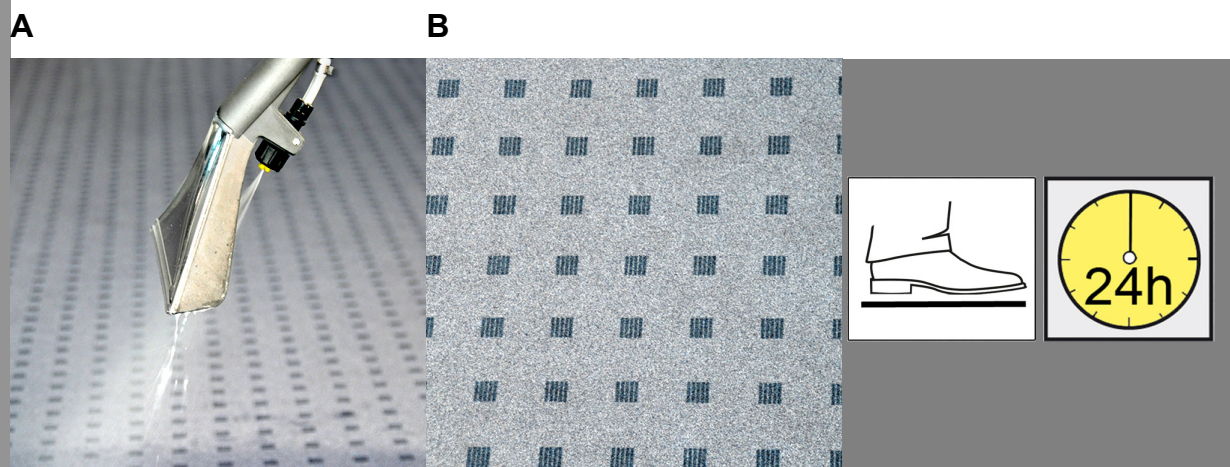
1



- A Nettoyer le tapis à fond avant l'imperméabilisation et le débarrasser des salissures et du détergent.
- B Doser l'imperméabilisation (200 ml/l).
- C Verser la solution d'imperméabilisation dans le réservoir d'eau propre.

Imperméabilisation

2



- A Vaporiser la solution d'imperméabilisation de manière uniforme en bandes qui se chevauchent sur le tapis (env. 200 ml/m², en fonction de la densité et de la longueur des poils).
- B Laisser sécher complètement le tapis. Accessible après env. 24 h.

Remarque

Les durées de séchage dépendent de la température de la pièce et de la qualité du tapis.

Une fois l'imperméabilisation

3



- A Après le travail, nettoyer soigneusement les accessoires, le matériel de travail et les machines.

CarpetPro

Impregnatura tappeti RM 762



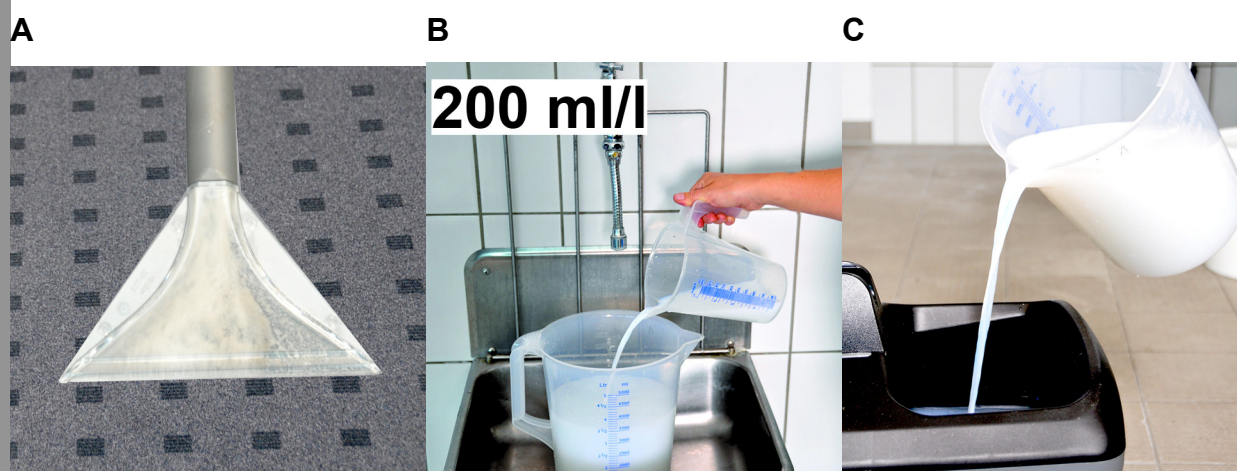
⚠ AVVERTIMENTO

Queste sono solo delle brevi istruzioni! Prima di utilizzare il detergente leggere il foglio illustrativo del prodotto e osservare le avvertenze di sicurezza riportate sull'etichetta del prodotto. Osservare le istruzioni di dosaggio sull'etichetta del prodotto.

La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza può causare danni all'apparecchio di pulitura e presentare pericoli per l'ambiente, l'utilizzatore e altre persone.

Preparazione

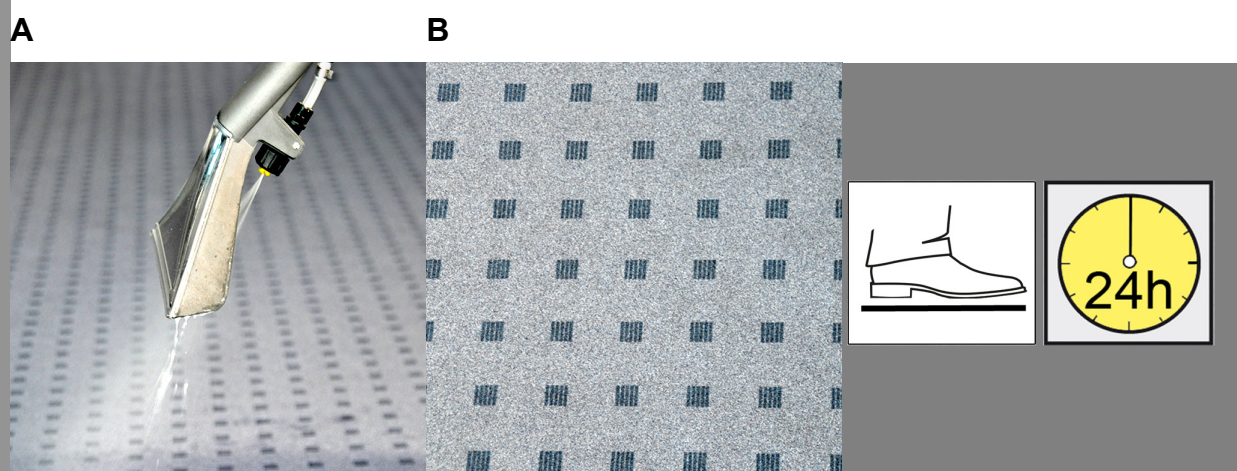
1



- A Prima di impregnarlo, pulire accuratamente il tappeto e liberarlo dallo sporco e detergente.
- B Dosare il prodotto da impregnare (200 ml/l).
- C Versare la soluzione da impregnare nel serbatoio acqua pulita.

Impregnazione

2



- A Spruzzare la soluzione di impregnazione regolarmente e in strisce sovrapposte sul tappeto (circa 200 ml/m², a sendo della densità e lunghezza peli).
- B Lasciare completamente asciugare il tappeto. Calpestabile dopo circa 24 ore.

Indicazione

I tempi di asciugatura dipendono dal clima ambiente e dalle caratteristiche del tappeto.

Dopo l'impregnatura

3



- A Terminato il lavoro, pulire accuratamente gli accessori, materiale di lavoro e le macchine.

CarpetPro

Tapijimpregnatie RM 762

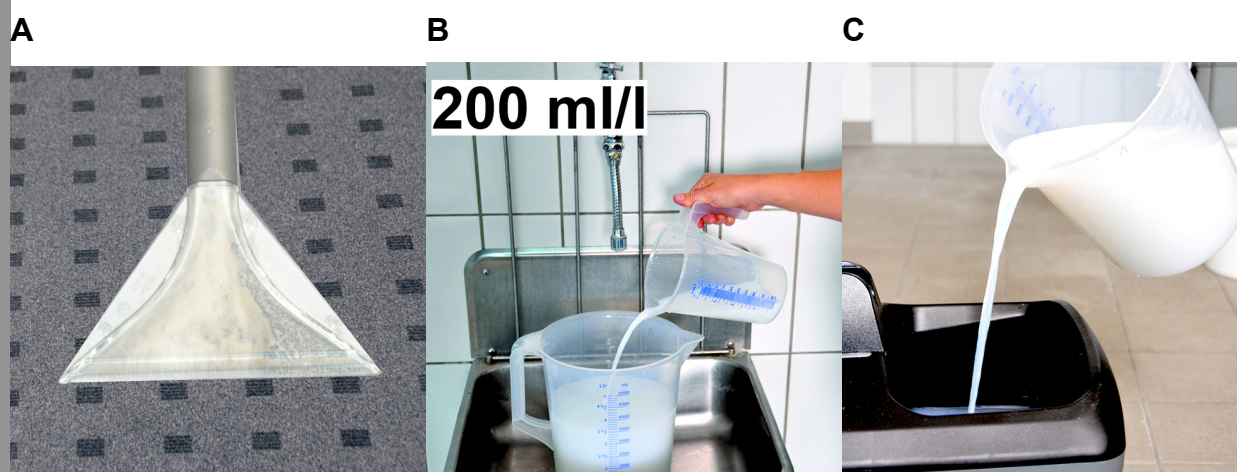


⚠ WAARSCHUWING

Dit is slechts een korte handleiding! Lees voor gebruik van het reinigingsmiddel de productinstructies en neem de veiligheidsinstructies op het productetiket in acht. Neem de doseerhandleiding op het productetiket in acht. Bij niet-naleving van de veiligheidsinstructies kan schade aan het te reinigen object en gevaar voor het milieu, de gebruiker en andere personen ontstaan.

Vorbereiding

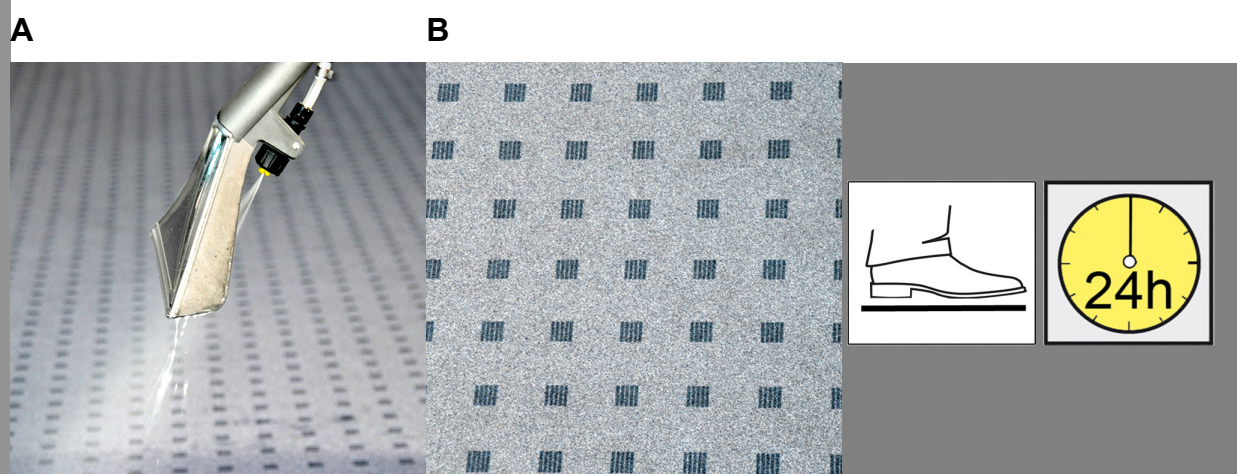
1



- A Reinig het tapijt voor de impregnatie grondig en verwijder vuil en reinigingsmiddelen.
- B Doseer de impregnatie (200 ml/l).
- C Giet de impregnatieoplossing in het schoonwaterreservoir.

Impregnatie

2



- A Spuit de impregnatieoplossing gelijkmatig en in overlappende stroken op het tapijt (ca. 200 ml/m², in functie van de pooldichtheid en -lengte).
- B Laat het tapijt volledig drogen. Begaanbaar na ca. 24 h.

Tip
De droogtijden zijn afhankelijk van de kamertemperatuur en de aard van het tapijt.

Na de impregnatie

3



- A Reinig na het werk zorgvuldig de toebehoren, het werkmateriaal en de machines.

CarpetPro

Impregnación de alfombra RM 762



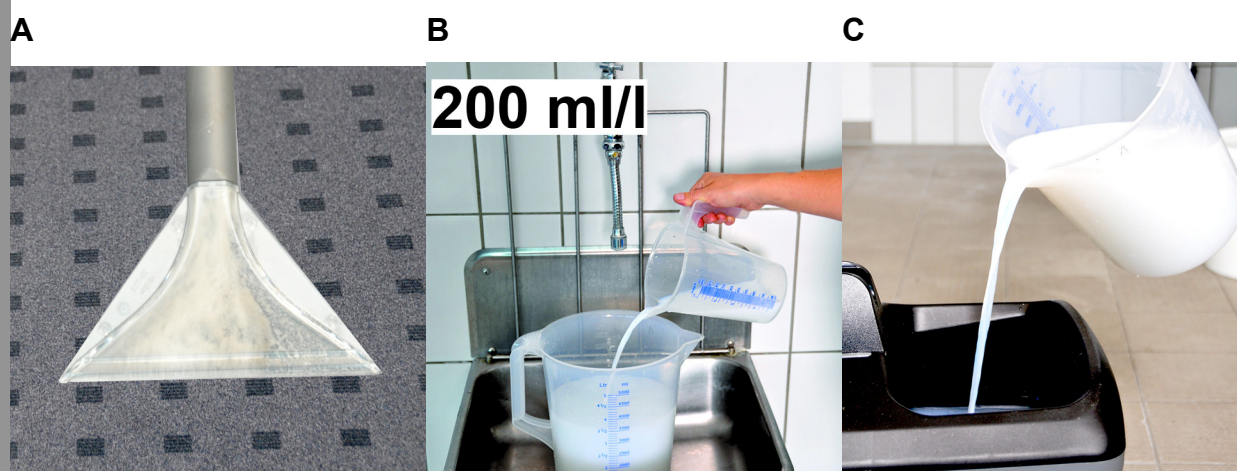
⚠ ADVERTENCIA

¡Esto solo es una breve descripción! Leer las indicaciones del producto antes de usar el detergente y respetar las indicaciones de seguridad de la etiqueta del producto. Respetar las instrucciones de dosificación de la etiqueta del producto.

El incumplimiento de las indicaciones de seguridad puede provocar daños en el objeto a limpiar y es un peligro para el medio ambiente, el usuario y otras personas.

Preparativos

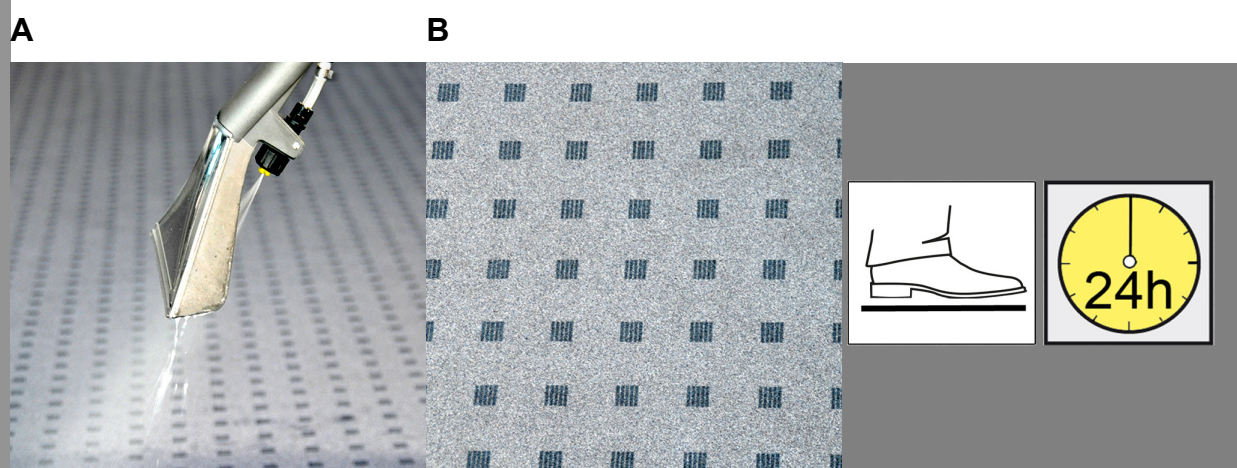
1



- A Limpiar la alfombra a fondo antes de la impregnación y quitar la suciedad y el detergente.
- B Dosificar la impregnación (200 ml/l).
- C Introducir la solución para impregnar en el depósito de agua limpia.

Impregnación

2



- A Pulverizar la solución de impregnación de forma uniforme y en capas superpuestas sobre la alfombra (aprox. 200 ml/m², dependiendo de la altura y largo de la alfombra).
- B Dejar secar totalmente la alfombra. Se puede pisar tras aprox. 24 h.

Nota

Los tiempos de secado depende del clima de la sala y las características de la alfombra.

Tras la impregnación

3



- A Tras realizar el trabajo, limpiar a fondo los accesorios, el material de trabajo y las máquinas.

CarpetPro

Impregnação de tapete RM 762

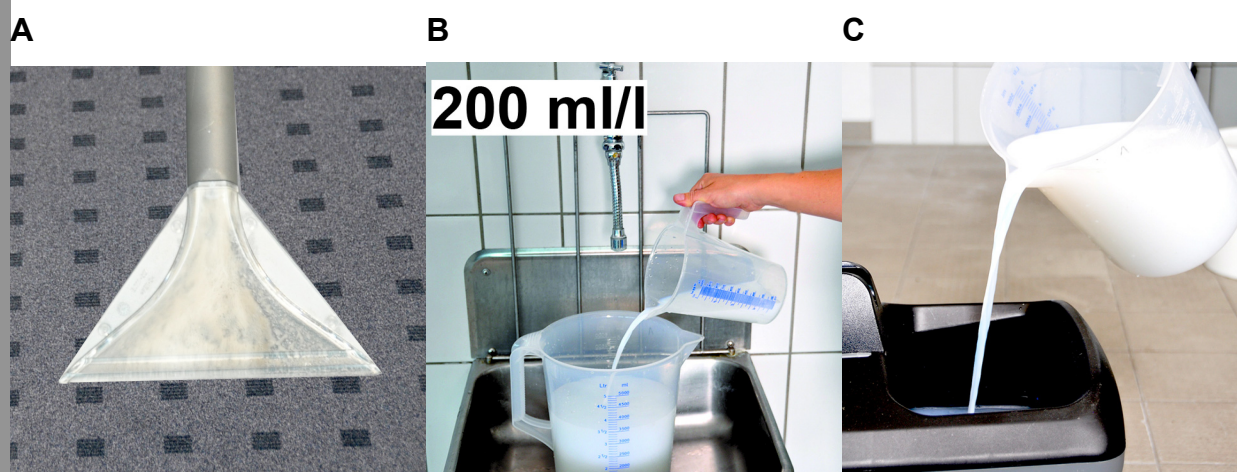


⚠ ATENÇÃO

Instruções resumidas! Ler os avisos do produto e ter atenção aos avisos de segurança na etiqueta do produto, antes de utilizar o produto de limpeza. Ter atenção às instruções de dosagem na etiqueta do produto. A não-observância dos avisos de segurança poderá resultar em danos no objeto de limpeza e perigos tanto para o utilizador e o meio ambiente, como para terceiros.

Preparação

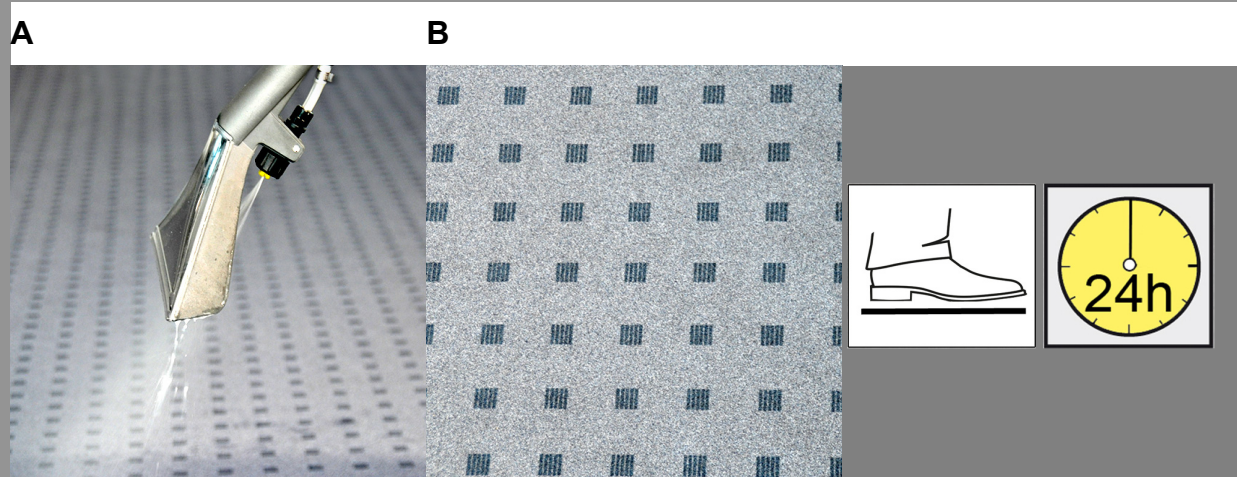
1



- A Antes da impregnação, limpar bem o tapete, eliminando toda a sujidade e detergente.
- B Dosear a impregnação (200 ml/l).
- C Inserir a solução de impregnação no depósito de água limpa.

Impregnação

2



- A Pulverizar a solução de impregnação uniformemente e em camadas sobrepostas sobre o tapete (aprox. 200 ml/m², consoante a espessura e tamanho do material).
- B Deixar secar completamente o tapete. Transitável após aprox. 24 h.

Aviso

Os tempos de secagem dependem da temperatura ambiente e da composição do tapete.

Após a impregnação

3



- A Após o trabalho, limpar bem os acessórios, o material de trabalho e as máquinas.

CarpetPro

Tæppeimprægnering RM 762



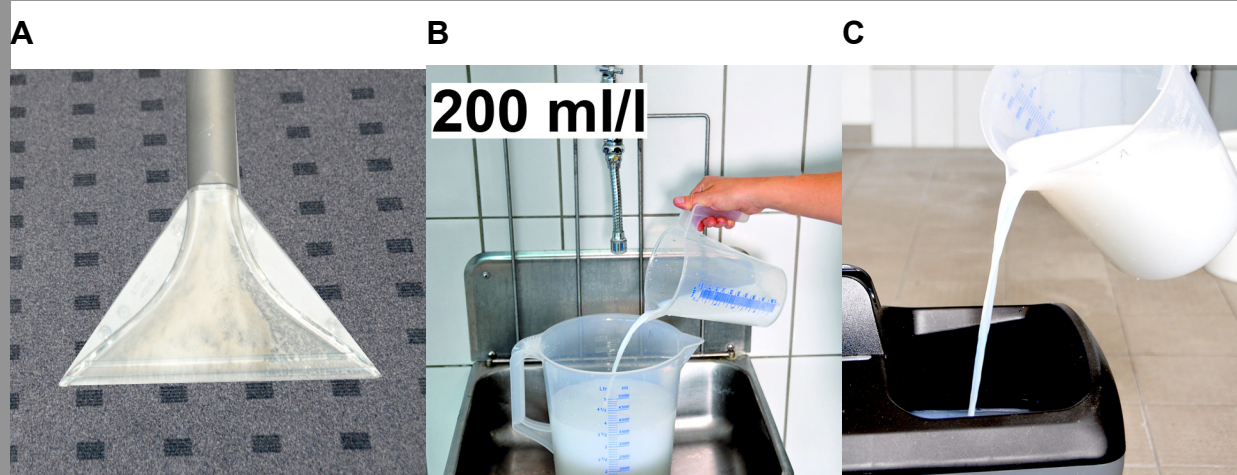
⚠ ADVARSEL

Dette er kun en kortvejledning! Læs før brugen rensedidlets produktionsvejledninger og overhold sikkerhedshenvisningerne på produktets etiket. lagttag doseringsvejledningen på produktets etiket.

Hvis driftsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne ikke overholdes, kan der opstå skader på produktet og risici for brugeren miljøet og andre personer.

Forberedelse

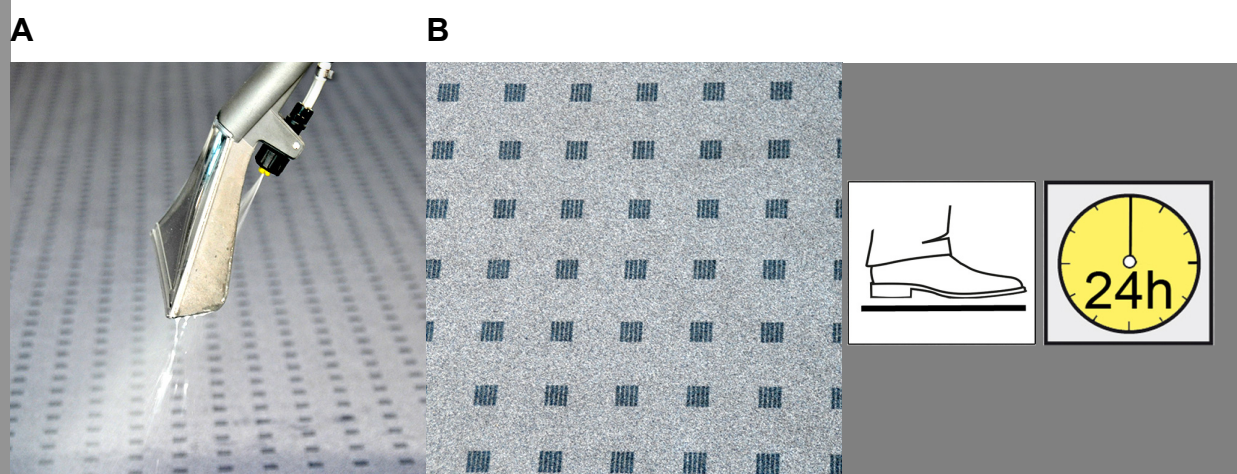
1



- A Rens tæppet grundigt inden imprægnering og fjern snavs og rengøringsmiddel.
- B Doser imprægneringen (200 ml/l).
- C Hæld imprægneringsopløsning i friskvandsbeholderen.

Imprægnering

2



- A Påfør et tyndt lag imprægneringsopløsning jævnt og i overlappende baner på tæppet (ca. 200 ml/m², alt efter tæppets tykkelse).
- B Tæppet skal tørre fuldstændigt. Man kan gå på det efter ca. 24 timer.

OBS

Tørringstiden er afhængig af rumklimaet og tæppets beskaffenhed.

Efter imprægneringen

3



- A Efter arbejdet skal tilbehør, arbejdsmateriale og maskiner renses omhyggeligt.

CarpetPro

Teppeimpregnering RM 762



⚠ ADVARSEL

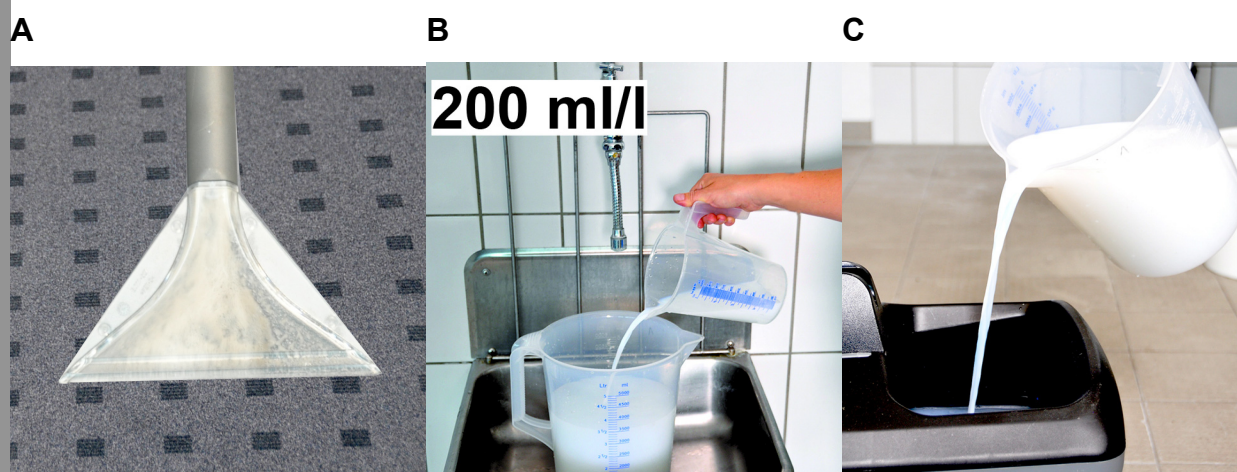
Dette er kun en kort anvisning! Les produktanvisningene før du tar produktet i bruk.

Følg også sikkerhetsanvisningene på produktetiketten. Følg doseringsanvisningene fra produsenten.

Hvis sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan dette medføre skader på rengjøringsobjektet, fare for miljøet og fare for brukeren og andre personer.

Forberedelser

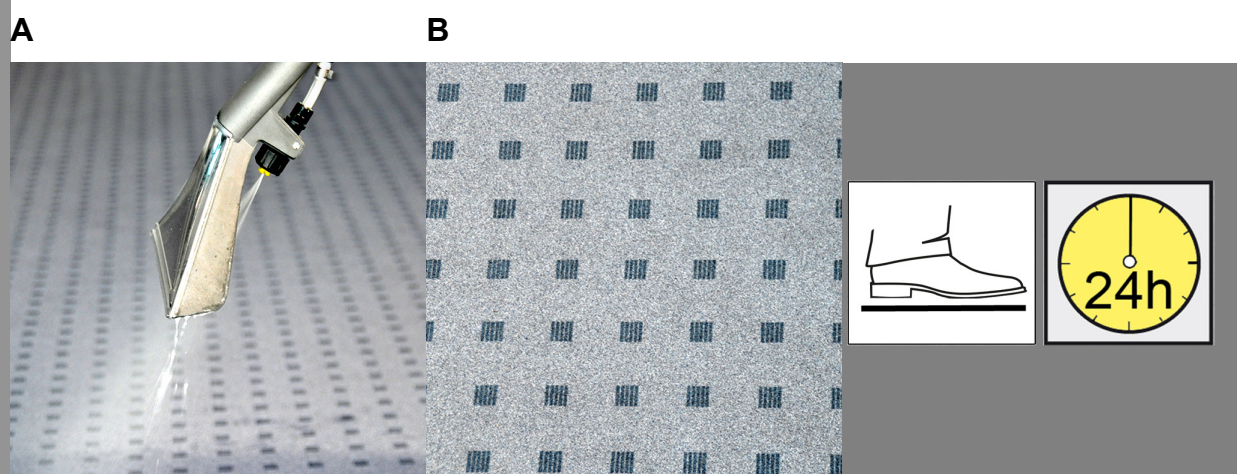
1



- A Før impregnering må teppet støvsuges grundig og smuss og rengjøringsmidler må fjernes.
- B Doser impregnering (200 ml/l).
- C Hell impregneringsløsningen i ferskvannstanken.

Impregnering

2



- A Sprut impregneringsløsningen jevnt utover teppet i overlappende baner (bruk cirka 200 ml/m², avhengig av luvhøyde og tetthet).
- B La teppet tørke helt.
Vent 24 timer før du går på teppet.

Merknad

Tørketiden avhenger av inneklimate og typen teppe.

Etter impregneringen

3



- A Etter arbeidet må arbeidsmateriale og maskiner rengjøres nøye.

CarpetPro

Mattimpregnering RM 762

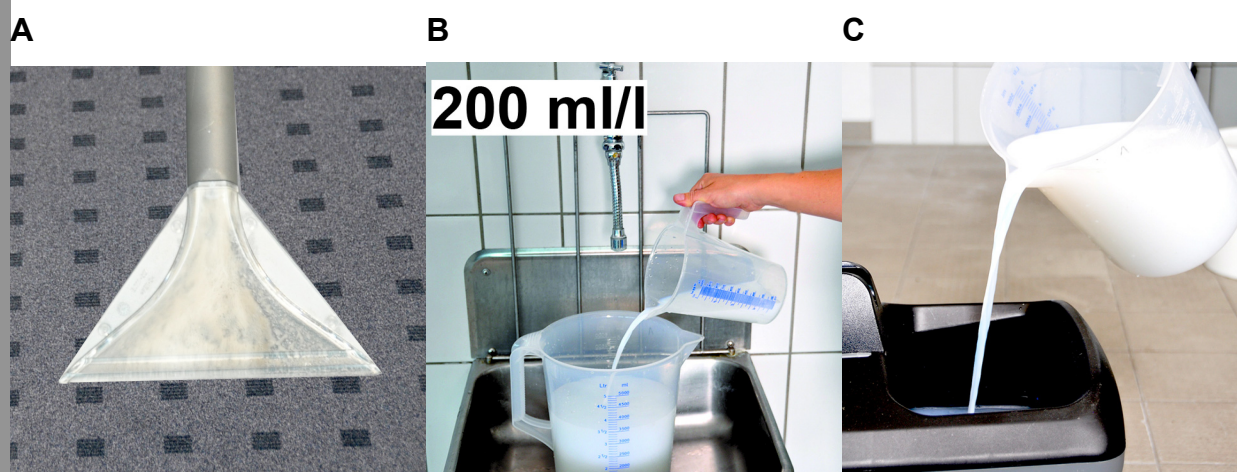


⚠ VARNING

Detta är endast en kortfattad anvisning. Läs produktanvisningarna innan rengöringsmedlet används och beakta säkerhetsanvisningarna på produktetiketten. Beakta doseringsinstruktionen på produktetiketten. Om säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det bli skador på rengöringsobjektet och det kan uppstå risker för miljön, användaren och andra personer.

Förberedelse

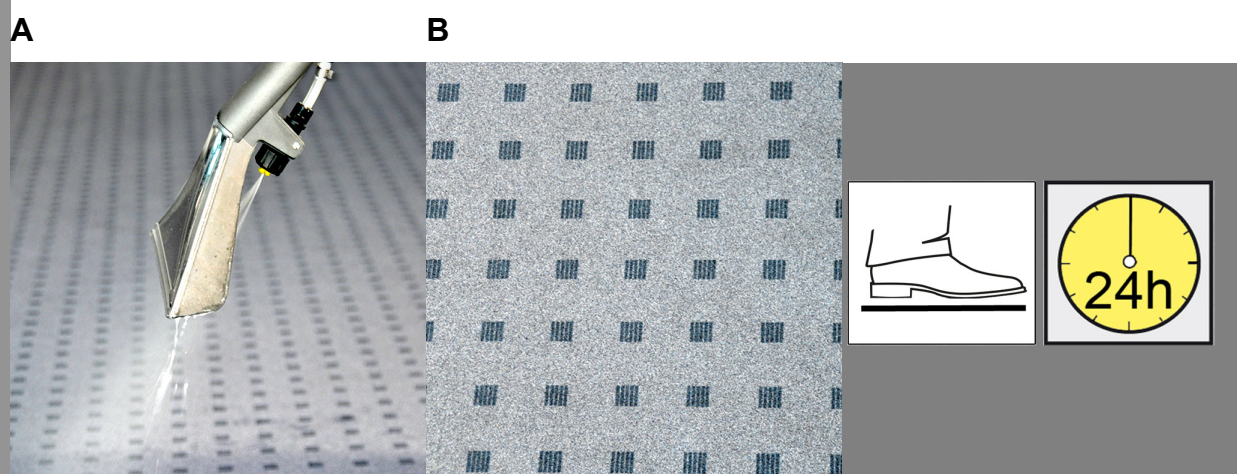
1



- A Rengör mattan noga innan impregneringen och avlägsna smuts och rengöringsmedel.
- B Dosera impregnering (200 ml/l).
- C Håll impregneringslösningen i färskvattentanken.

Impregnering

2



- A Spruta på impregneringslösning jämnt och i överlappande vanor på mattan (ca. 200 ml/m², beroende på flortjocklek och -längd).
- B Låt mattan torka helt. Mattan kan beträdas efter ca. 24 tim.

Hänvisning

Torkningstiderna beror på rumsklimatet och mattans beskaffenhet.

Efter impregneringen

3



- A Rengör tillbehör, arbetsmaterial och maskiner noga efter arbetet.

CarpetPro

Matonkyllästysaine RM 762



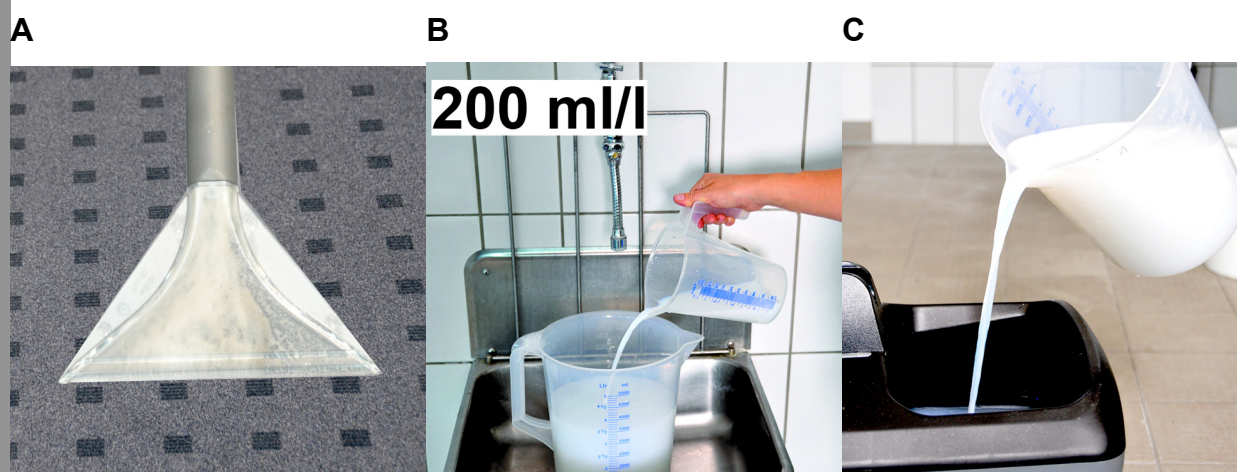
⚠ VAROITUS

Tämä on vain pikaohje! Lue ennen puhdistusaineen käyttämistä tuoteohjeet ja noudata tuote-etiketissä olevia turvaohjeita. Noudata tuote-etiketissä olevia annosteluohjeita.

Turvaohjeiden noudattamatta jättäminen voi vahingoittaa puhdistettavaa kohdetta ja aiheuttaa vaaran ympäristölle, käyttäjälle ja muille henkilöille.

Esivalmistelu

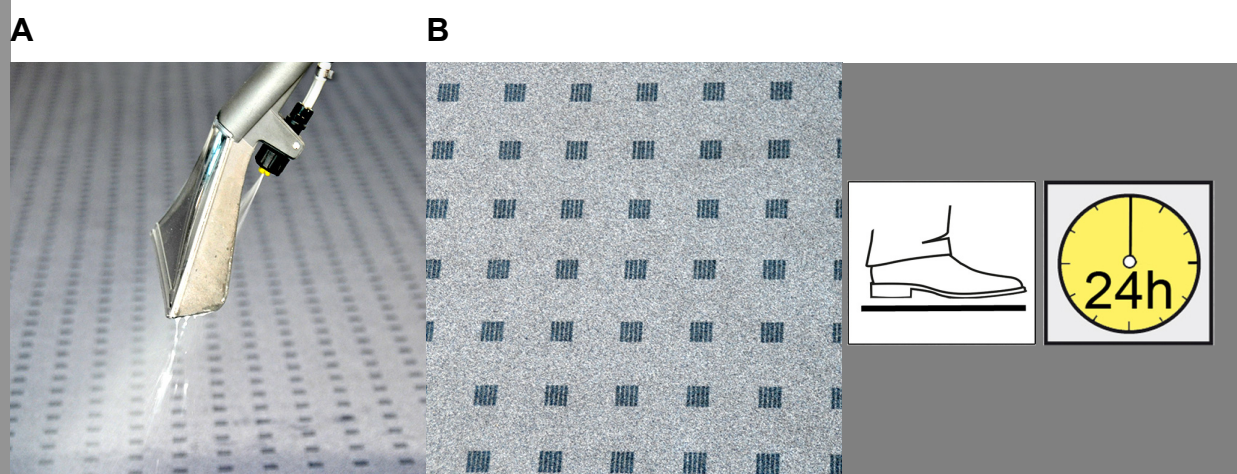
1



- A Puhdista matto ennen kyllästämistä perusteellisesti ja vapauta karkeasta liasta ja puhdistusaineesta.
- B Annostele kyllästysaine (200 ml/l).
- C Kaada kyllästysaineliuos tuorevesisäiliöön.

Kyllästäminen

2



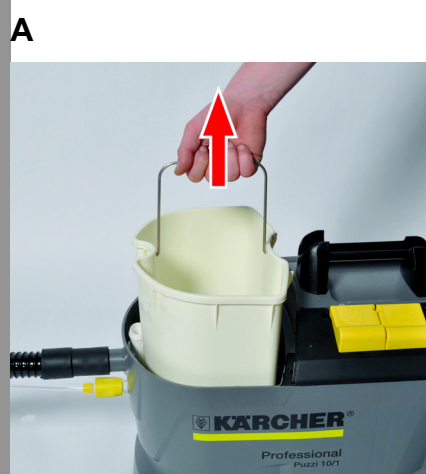
- A Ruiskuta kyllästysaineliuosta tasaisesti ja reunalta päällekkäisinä kaistoina matolle (n. 200 ml/m², mattonukan tiheydestä ja pituudesta riippuen).
- B Anna maton kuivua täysin. Kulkukelpoinen n. 24 tunnin kuluttua.

Huomautus

Kuivumisajat riippuvat huoneilmastosta ja maton ominaisuuksista.

Kyllästämisen jälkeen

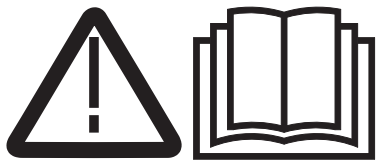
3



- A Puhdista töiden jälkeen huolellisesti varusteet, työmateriaalit ja koneet.

CarpetPro

Προϊόν εμποτισμού χαλιών RM 762

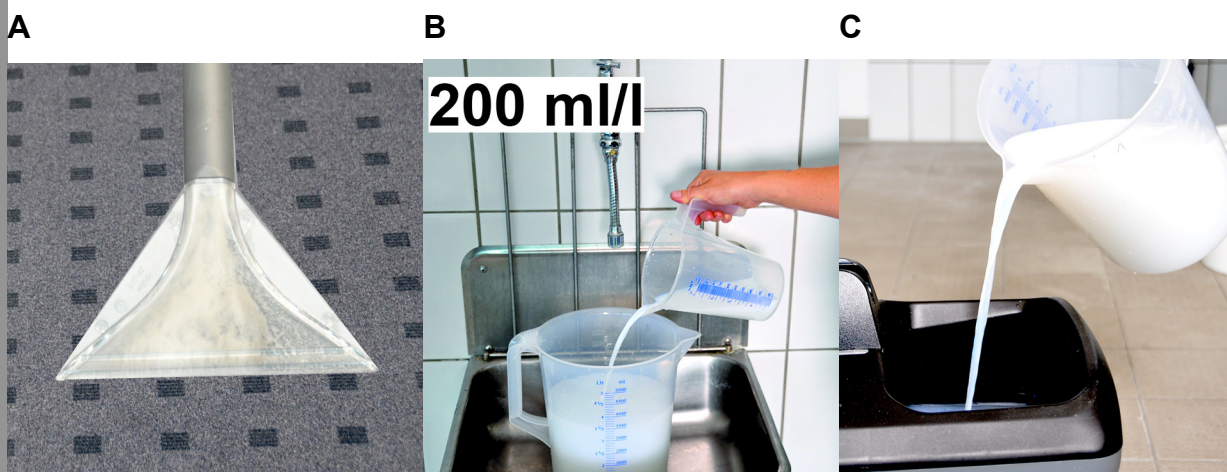


⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σύντομες οδηγίες! Πριν από τη χρήση του απορρυπαντικού διαβάστε τις υποδείξεις για το προϊόν και λάβετε υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας στην ετικέτα. Λάβετε υπόψη τις οδηγίες δοσολόγησης στην ετικέτα του προϊόντος. Η μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει βλάβες στο υπό καθαρισμό αντικείμενο ή κινδύνους για το περιβάλλον, το χρήστη ή άλλα άτομα.

Προετοιμασία

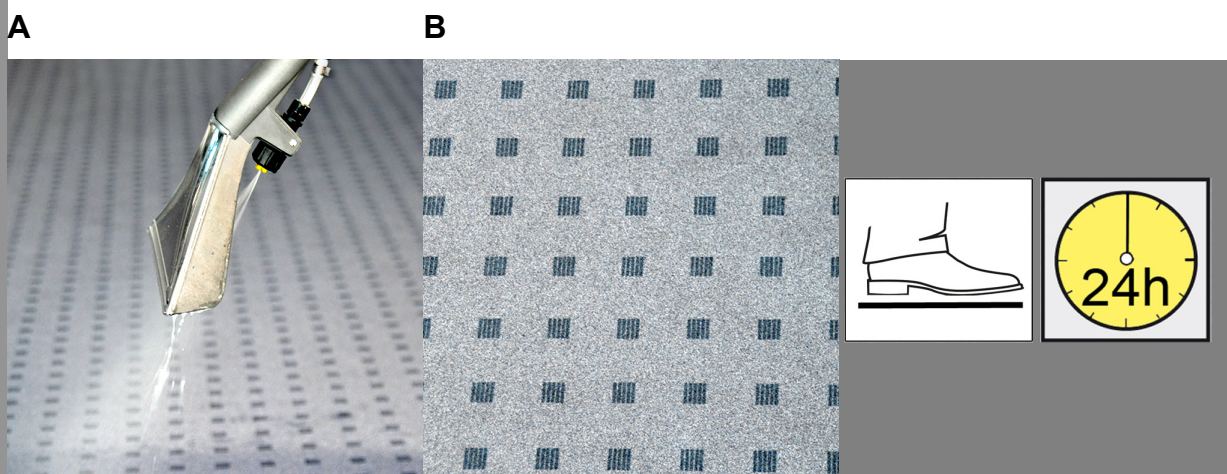
1



- A Πριν από τον εμποτισμό καθαρίστε προσεκτικά το χαλί από τους ρύπους και τα απορρυπαντικά.
- B Δοσολόγηση προϊόντος εμποτισμού (200 ml/l).
- C Προσθέστε το διάλυμα εμποτισμού στη δεξαμενή καθαρού νερού.

Εμποτισμός

2



- A Ψεκάστε το ομοιόμορφα το διάλυμα εμποτισμού σε αλληλεπικαλυπτόμενες διαδρομές στο χαλί (περ. 200 ml/m², ανάλογα με την πυκνότητα και το μήκος του πέλους).
- B Αφήστε το χαλί να στεγνώσει εντελώς. Η βάδιση επιτρέπεται έπειτα από περ. 24 ώρες.

Υπόδειξη
Οι χρόνοι στεγνώματος εξαρτώνται από τις συνθήκες στο χώρο και τη σύνθεση του χαλιού.

Έπειτα από τον εμποτισμό

3



- A Μετά την εργασία καθαρίστε προσεκτικά τα εξαρτήματα, τα υλικά εργασίας και τα μηχανήματα.

CarpetPro

Halı emprenye maddesi RM 762

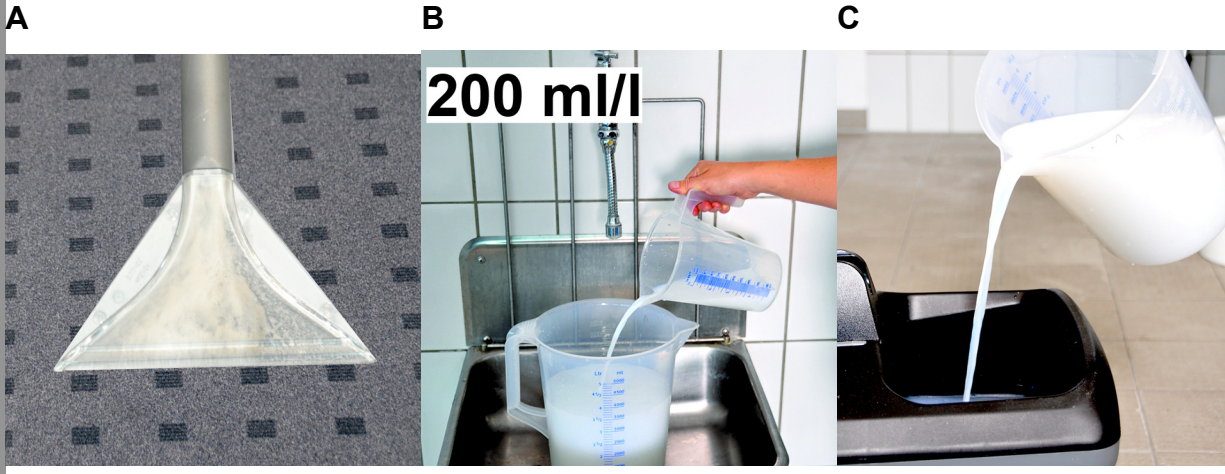


⚠ UYARI

Bu sadece bir kısa kılavuzdur! Temizlik maddesini kullanmadan önce ürün bilgilerini okuyun ve ürün etiketindeki güvenlik uyarılarına dikkat edin. Ürün etiketindeki dozaj kılavuzuna dikkat edin. Güvenlik uyarılarının dikkate alınmaması halinde, temizlenecek nesnede hasarlar ve çevreye, kullanıcıya ve diğer kişilere yönelik tehlikeler oluşabilir.

Hazırlık

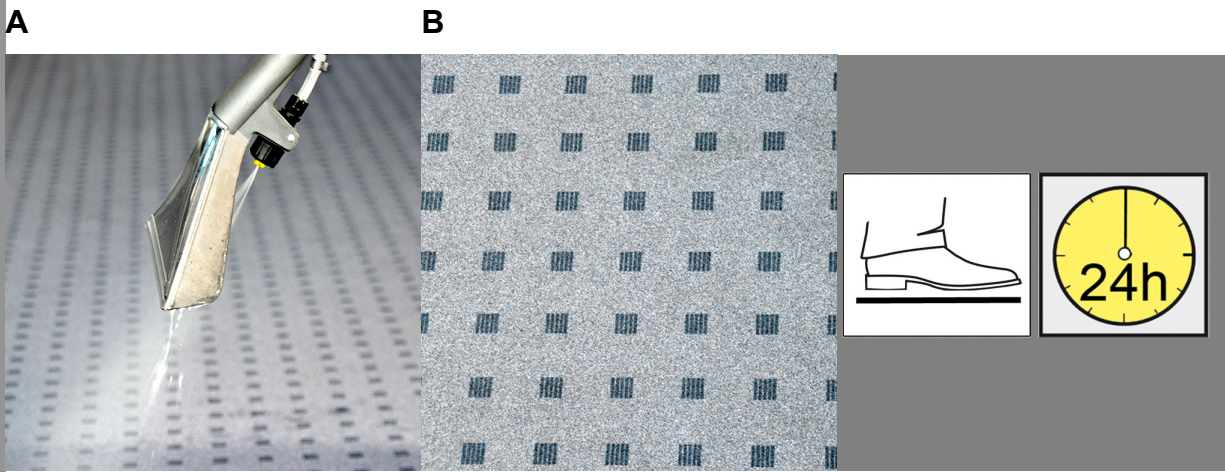
1



- A Emdirme işleminden önce önce halıyı iyice temizleyin ve kaba kirleri ve temizlik maddesini temizleyin.
- B Emprenye maddesinin dozajını ayarlayın (200 ml/l).
- C Emprenye çözeltisini temiz su deposuna ekleyin.

Emdirme

2



- A Emprenye çözeltisini homojen ve üst üste gelen şeritler şeklinde halıya püskürtün (yaklaşık 200 ml/m², hav yoğunluğu ve uzunluğuna bağlı olarak).
- B Halıyı tamamen kurumaya bırakın. Yaklaşık 24 saat sonra üzerinde yürünebilir.

Not

Kuruma süreleri oda iklimine ve halı özelliğine bağlıdır.

Emdirmeden sonra

3



- A Çalışmadan sonra aksesuarları, çalışma malzemelerini ve makineleri özenli bir şekilde temizleyin.

CarpetPro

Пропитка ковров RM 762

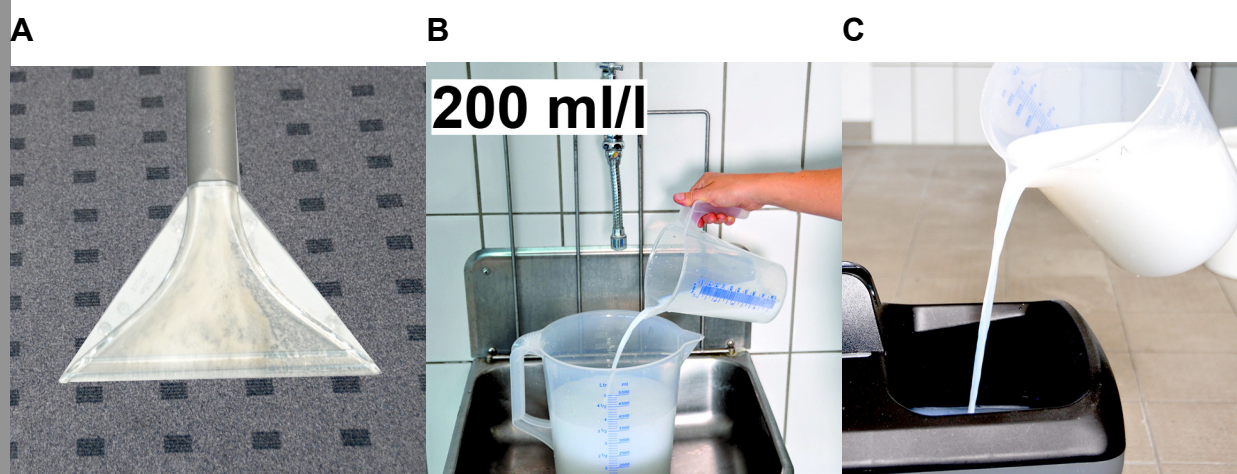


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Это только краткое руководство! Перед применением чистящего средства необходимо ознакомиться с инструкцией по применению продукта и выполнять указания по безопасности, размещенные на этикетке продукта. Соблюдать инструкцию по дозировке, указанную на этикетке продукта. Несоблюдение указаний по технике безопасности может привести к повреждению очищаемого объекта и подвергнуть опасности окружающую среду, обслуживающий персонал и других лиц.

Подготовка

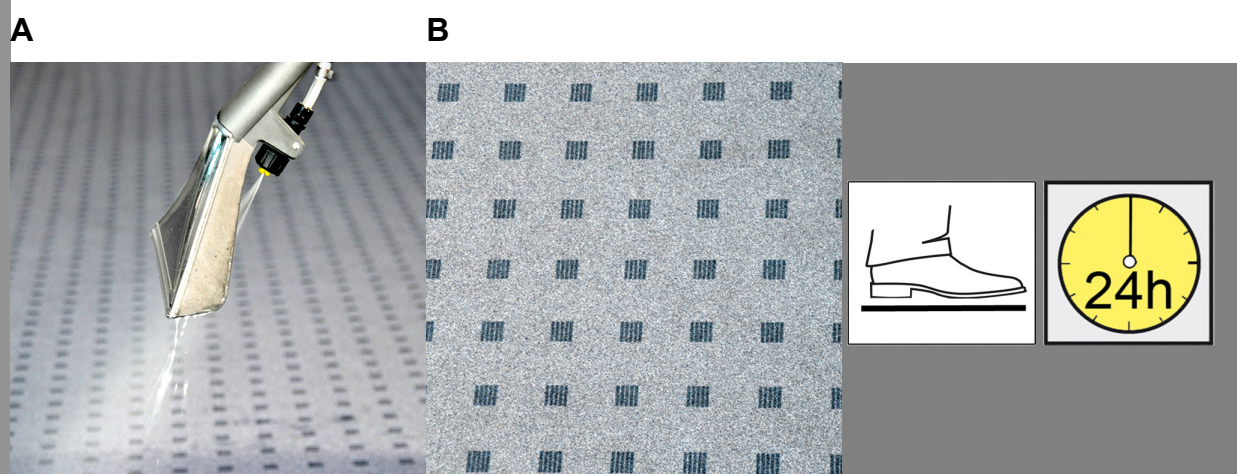
1



- A Перед пропиткой основательно очистить ковер, удалить грязь и чистящее средство.
- B Дозировать пропитывающий состав (200 мл/л).
- C Добавить раствор пропитывающего состава в резервуар для чистой воды

Пропитывающий состав

2



- A Равномерно нанести раствор пропитывающего состава и на соединенные внахлест покрытия на ковре (ок. 200 мл/м², в зависимости от плотности и длины ворса).
- B Дать ковра полностью высохнуть. Покрытие пригодно для ходьбы примерно через 24 ч.

Указание
Время высыхания зависит от климата в помещении и характеристик ковра.

После пропитки

3



- A После работы следует тщательно очистить оборудование, рабочие материалы и машины.

CarpetPro

szőnyeg impregnáló RM 762



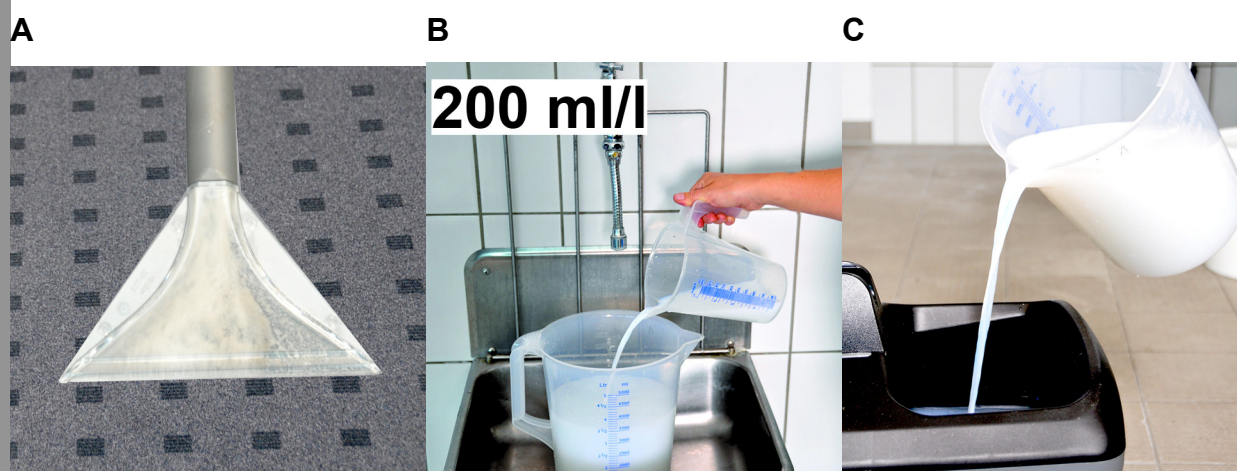
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ez csak egy rövid útmutató! A tisztítószer használata előtt olvassa el a termékre vonatkozó tudnivalókat és vegye figyelembe a biztonsági utasításokat a termék címkéjén. Vegye figyelembe az adagolási útmutatót a termék címkéjén.

A biztonsági utasítások be nem tartása esetén a tisztítandó tárgy megrongálódhat és veszélybe kerülhet a környezet, a felhasználó, illetve más személyek.

Előkészület

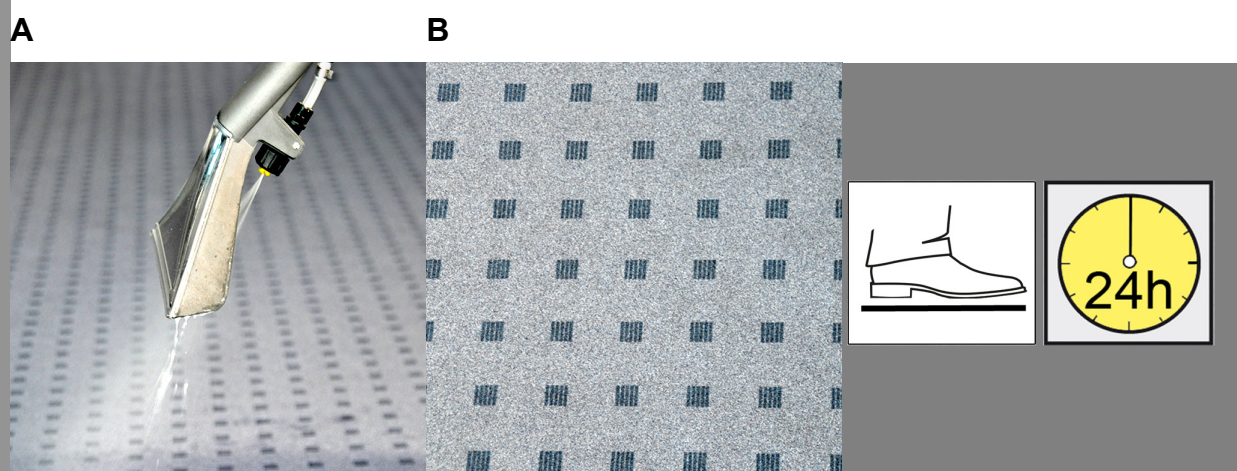
1



- A A szőnyeget az impregnálás előtt alaposan ki kell tisztítani és szennyeződéstől, valamint tisztítószerrel mentessé kell tenni.
- B Impregnálószer adagolni (200 ml/l).
- C Az impregnálószer oldatot a friss víz tartályba önteni.

Impregnálás

2



- A Az impregnáló oldatot egyenletesen és egymást enyhén fedő sávokban kell a szőnyegre felpermetezni (kb. 200 ml/m², a szál sűrűségétől és hosszúságától függően).
- B A szőnyeget teljesen száradni hagyni. Kb. 24 h után lehet rálépni.

Megjegyzés

A tisztítási időtartam a helyiség klímájától és a szőnyeg minőségétől függ.

Az impregnálás után

3



- A Munka után a tartozékokat, munkaanyagot és a gépet alaposan meg kell tisztítani.

CarpetPro

Impregnace koberců RM 762

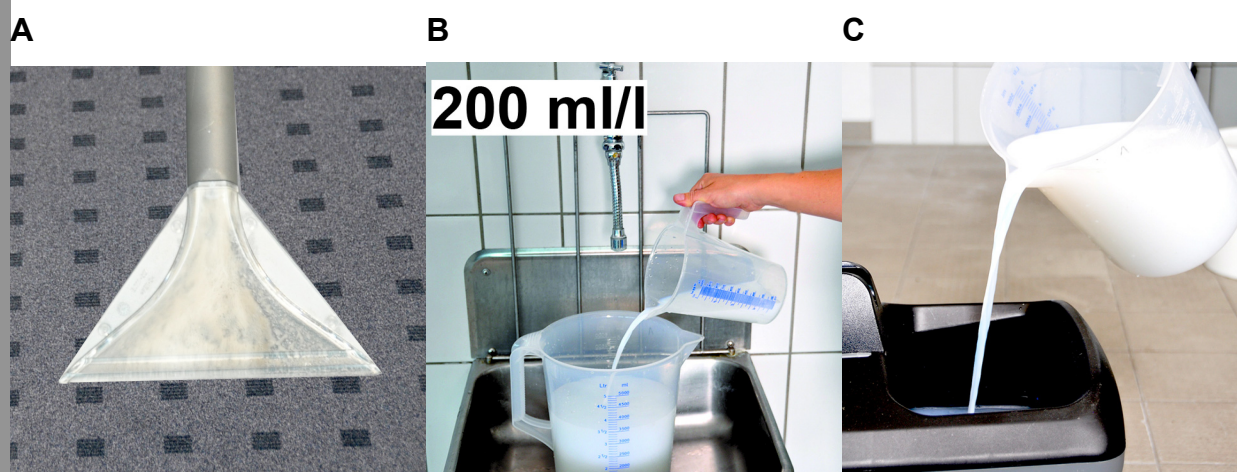


⚠ VAROVÁNÍ

Toto je pouze stručný návod! Před použitím čistícího prostředku si přečtěte pokyny k výrobku a dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené na obalu výrobku. Dodržujte pokyny pro dávkování uvedené na obalu výrobku. V případě nedodržování bezpečnostních pokynů mohou vzniknout škody na předmětu, který výrobkem čistíte, může dojít k ohrožení životního prostředí, uživatelů i druhých osob.

Příprava

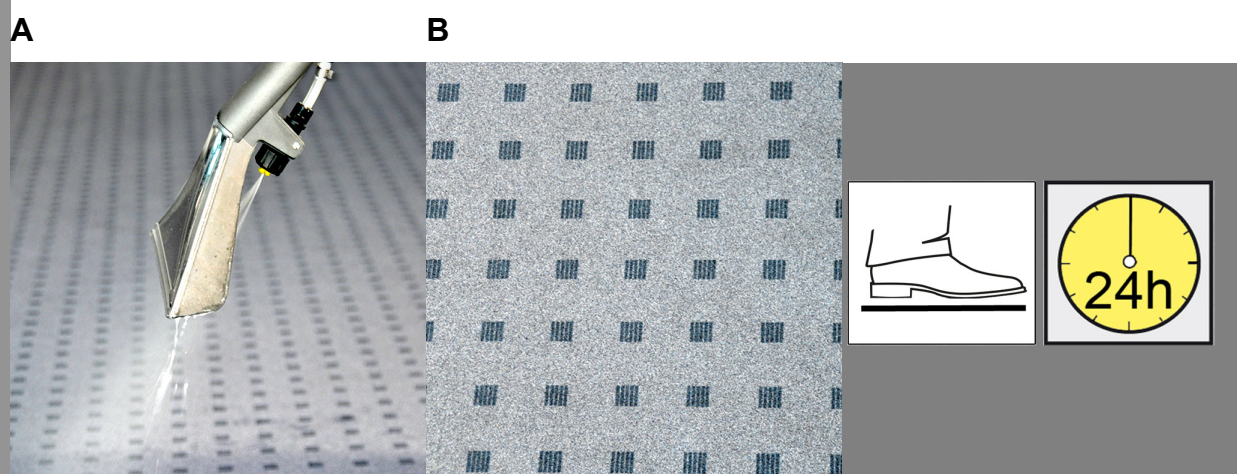
1



- A Před impregnací koberec pečlivě vyčistěte a odstraňte zbytky nečistot a čistícího prostředku.
- B Dávkování impregnace (200 ml/l).
- C Přidejte impregnační roztok do nádrže na čistou vodu.

Impregnace

2



- A Nastříkejte impregnační roztok na koberec rovnoměrně a v překrývajících se dráhách (cca 200 ml/m², v závislosti na hustotě a délce snopků).
- B Koberec nechte úplně vyschnout. Pochozí po cca 24 h.

Upozornění
Doby schnutí závisí na podmínky v místnosti a vlastnosti koberce.

Po impregnaci

3



- A Příslušenství, pracovní materiál a stroj po ukončení práce pečlivě vyčistěte.

CarpetPro

Impregnacija preprog RM 762



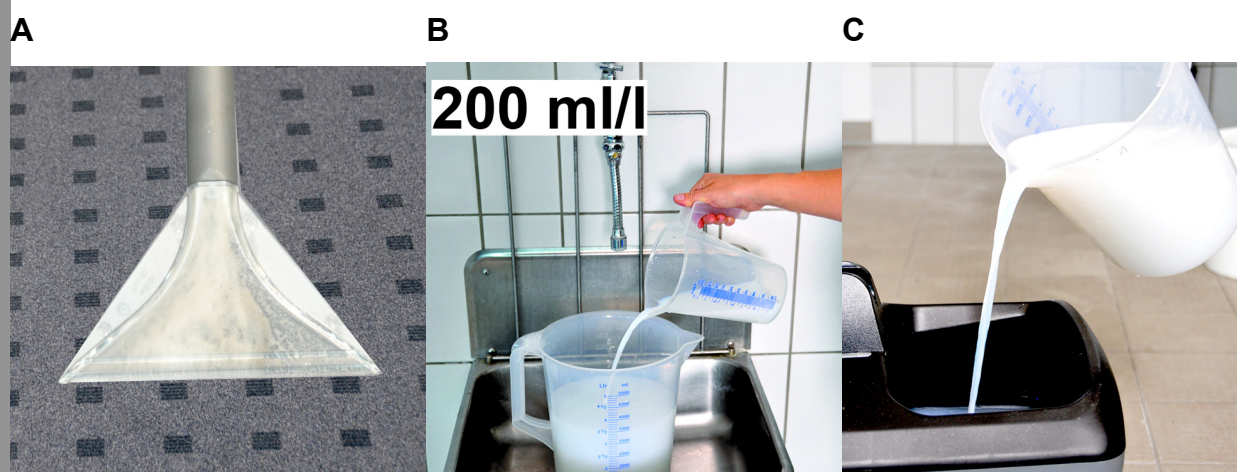
⚠ OPOZORILO

To je le kratko navodilo! Pred uporabo čistila preberite napotke o proizvodu in upoštevajte varnostne napotke na etiketi proizvoda. Upoštevajte navodilo za doziranje na etiketi proizvoda.

V primeru neupoštevanja varnostnih napotkov lahko pride do poškodb na čiščenem objektu in do nevarnosti za okolje, uporabnika in druge osebe.

Priprava

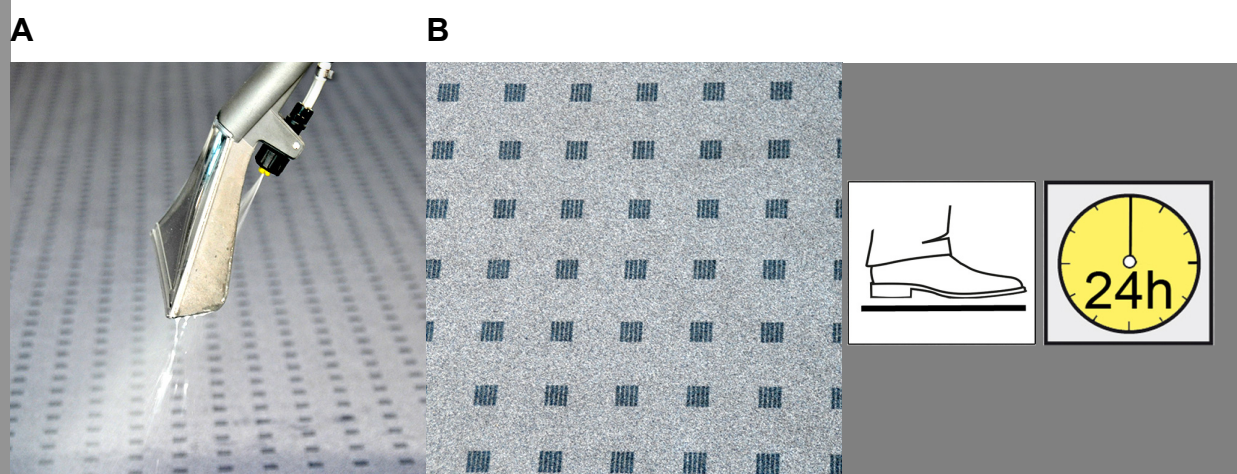
1



- A Pred impregniranjem preprogo temeljito očistite in odstranite umazanijo in čistilno sredstvo.
- B Dozirajte impregnacijo (200 ml/l).
- C Impregnacijsko raztopino nalijte v rezervoar za svežo vodo.

Impregnacija

2



- A Impregnacijsko raztopino enakomerno in v prekrivajočih progah napršite na preprogo (ca. 200 ml/m², glede na gostoto in dolžino flora).
- B Pustite, da se preproga popolnoma posuši. Pohodna po pribl. 24 urah.

Napotek

Časi sušenja so odvisni od prostorske klime in lastnosti preproge.

Po impregnaciji

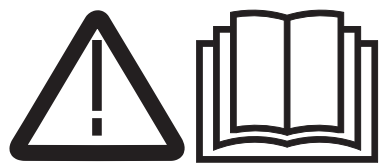
3



- A Po končanem delu pribor, delovni material in stroje skrbno očistite.

CarpetPro

Impregnacja dywanów RM 762



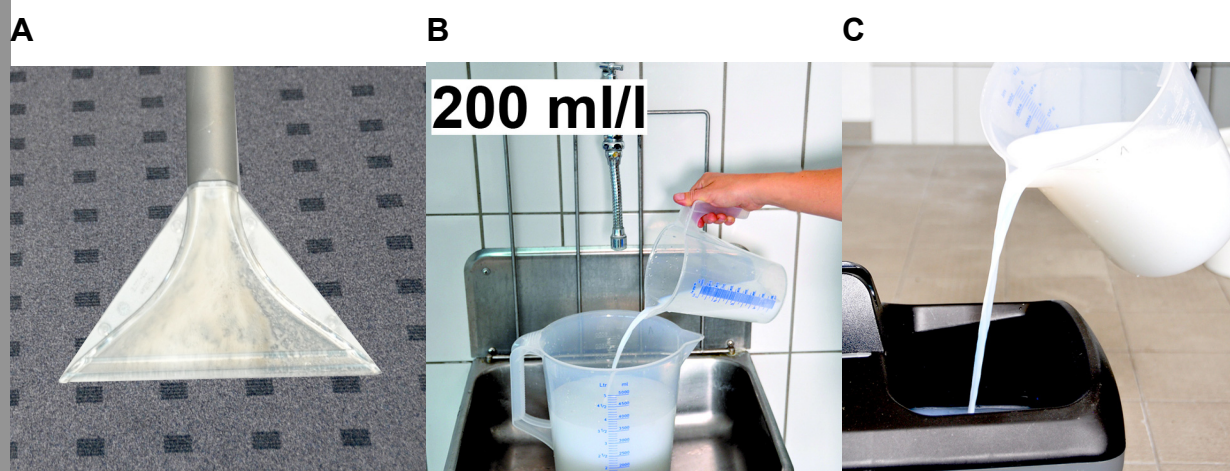
⚠ OSTRZEŻENIE

Niniejszy tekst jest tylko skróconą instrukcją obsługi! Przed użyciem środka czyszczącego należy przeczytać wskazówki dot. produktu i przestrzegać przepisów bezpieczeństwa znajdujących się na etykiecie produktu. Przestrzegać wskazówek dot. dozowania z etykiety produktu.

Nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa może prowadzić do uszkodzenia czyszczonego obiektu i powstania niebezpieczeństw dla środowiska naturalnego, użytkownika i innych osób.

Przygotowanie

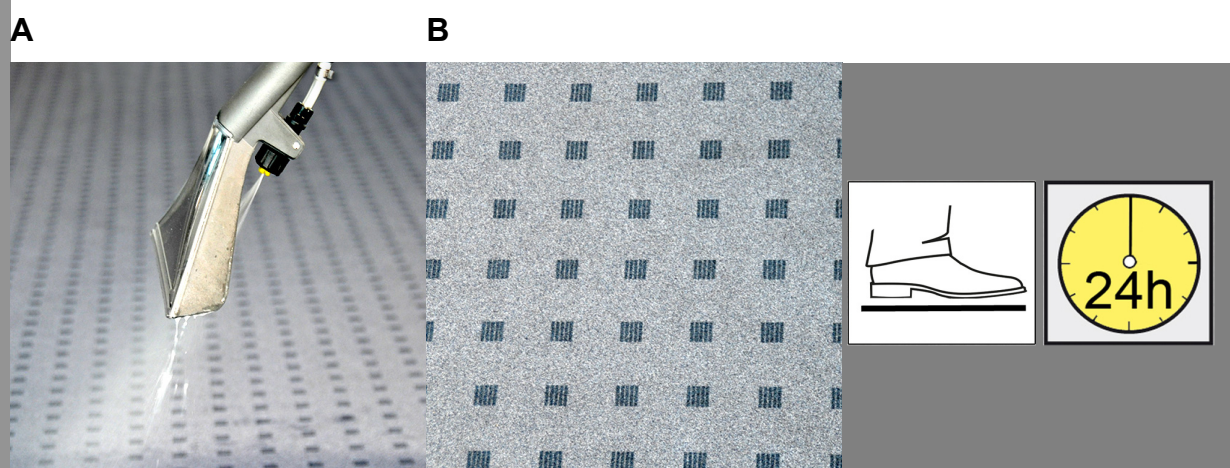
1



- A Gruntownie oczyścić dywan przed impregnacją i uwolnić go z zanieczyszczeń i środka czyszczącego.
- B Dozowanie środka impregnującego (200 ml/l).
- C Roztwór impregnacyjny wlać do zbiornika czystej wody.

Impregnacja

2



- A Równomiernie i nakładających się pasach spryskać dywan roztworem impregnacyjnym (ok. 200 ml/m², w zależności od gęstości i długości runa).
- B Całkowicie osuszyć powierzchnię. Chodzić można po nim po ok. 24 h.

Wskazówka

Czasy suszenia zależą od klimatu w pomieszczeniu i struktury dywanu.

Po impregnacji

3



- A Po wykonanej pracy pieczołowicie oczyścić akcesoria, materiały robocze i maszyny.

CarpetPro

Impregnant pentru covoare RM 762



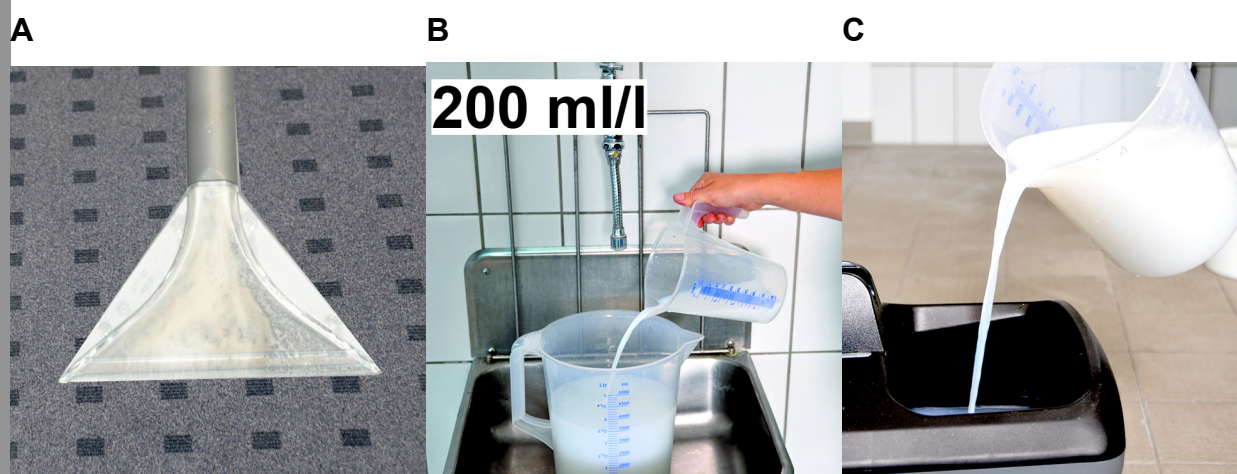
⚠ AVERTIZARE

Acesta este un ghid de inițiere rapidă! Înainte de utilizarea soluției de curățat citiți indicațiile referitoare la produs și țineți cont de indicațiile de siguranță de pe eticheta produsului. Respectați instrucțiunile de dozare de pe eticheta produsului.

În cazul nerespectării instrucțiunilor de siguranță, obiectul curățat poate fi deteriorat, mediul, siguranța persoanei care utilizează produsul, respectiv a altor persoane, poate fi pusă în pericol.

Pregătire

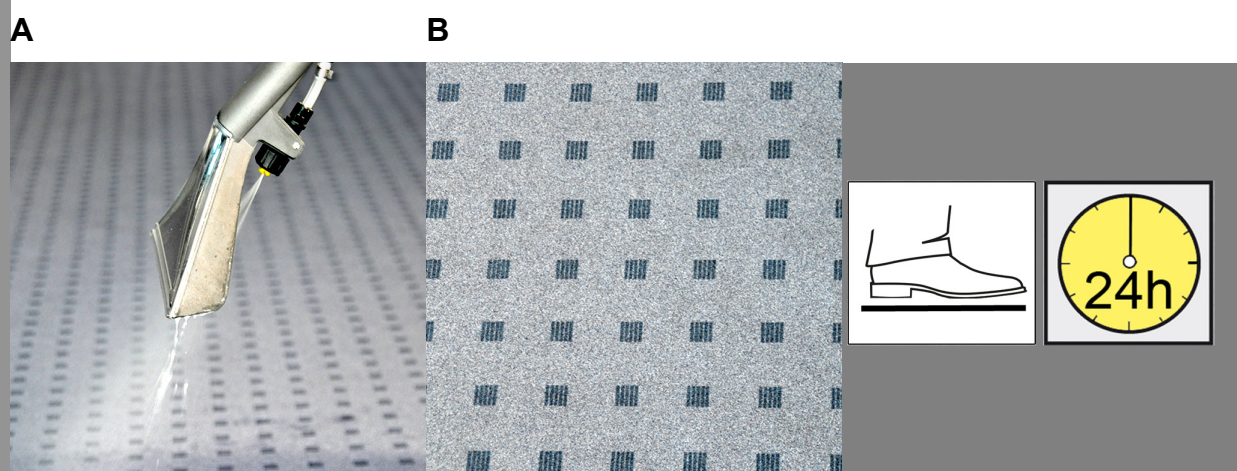
1



- A Înainte de impregnare curățați covorul temeinic și îndepărtați murdăria și soluția de curățat.
- B Dozați impregnantul (200 ml/l).
- C Introduceți amestecul de impregnant în rezervorul de apă curată.

Impregnare

2



- A Aplicați amestecul de impregnant pe covor în linii suprapuse (cca. 200 ml/m², în funcție de grosimea și lungimea firelor).
- B Lăsați covorul să se usuce complet. Covorul va fi accesibil după 24 h.

Indicație

Timpii de curățare depind de temperatura încăperii și natura covorului.

După impregnare

3



- A După terminarea lucrului curățați cu grijă, accesoriile, materialele de lucru și mașinile.

CarpetPro

Impregnačný prostriedok na koberce RM 762

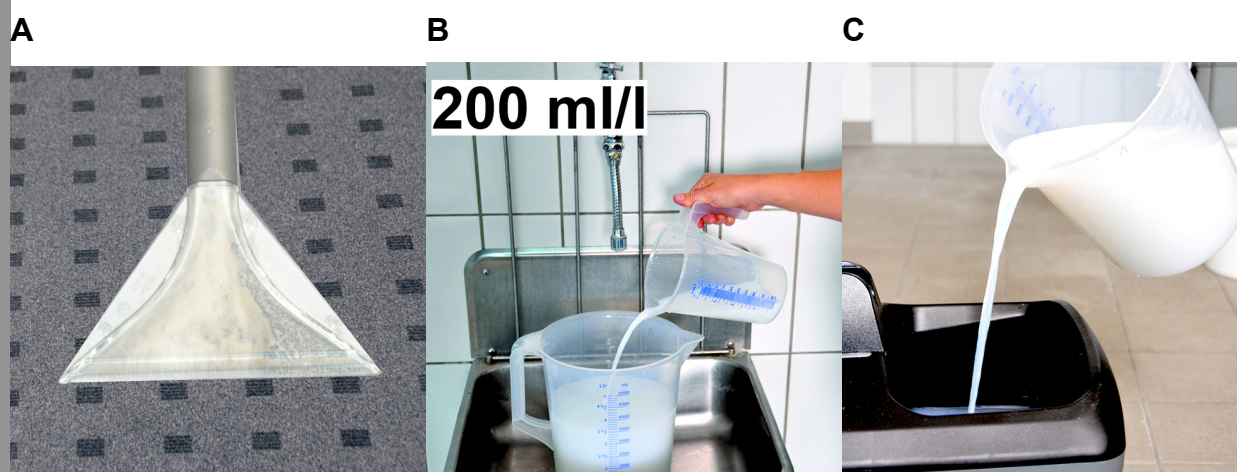


⚠ VÝSTRAHA

Toto je iba krátky návod! Prečítajte si pred použitím čistiaceho prostriedku výrobné pokyny a rešpektujte bezpečnostné pokyny na výrobnej nálepke. Rešpektujte návod na dávkovanie na výrobnej nálepke. Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže spôsobiť škody na čistenom objekte a nebezpečenstvo pre životné prostredie, užívateľa, ako aj iné osoby.

Príprava

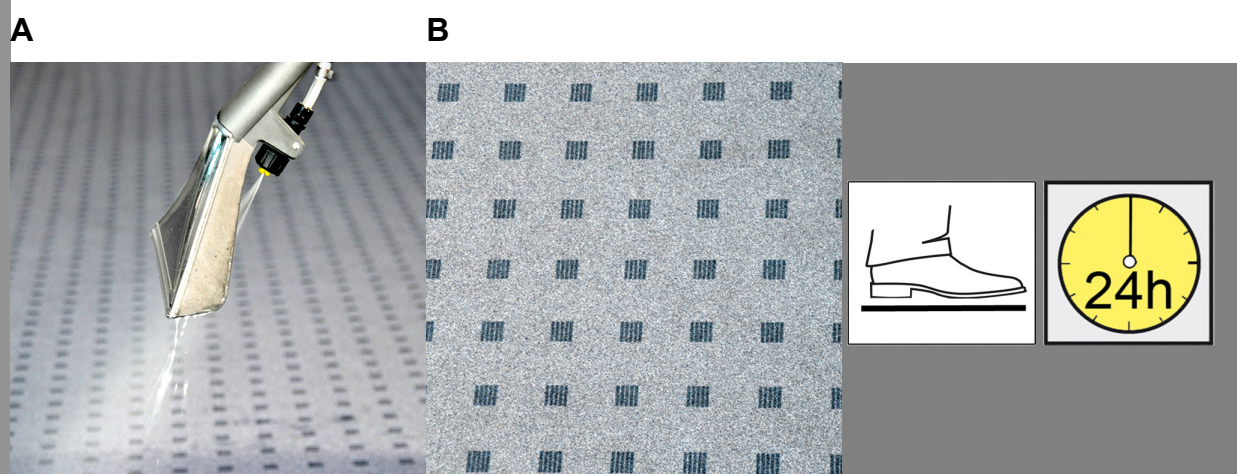
1



- A Koberce musíte pred impregnáciou vyčistiť a zbaviť nečistoty a čistiaceho prostriedku.
- B Dávkovanie impregnačného prostriedku (200 ml/l).
- C Pridajte impregnačný prostriedok do nádoby na čerstvú vodu.

Impregnácia

2



- A Nastriekajte impregnačný roztok rovnomerne a v prekrývajúcich sa vrstvách na koberec (cca 200 ml/m², vždy podľa hustoty a dĺžky vlasov koberca).
- B Nechajte koberec úplne vyschnúť. Vstúpiť na koberec je možné po 24 h.

Upozornenie

Doby sušenia závisia od teploty v miestnosti a vlastností koberca.

Po impregnácii

3



- A Po práci dôkladne vyčistite príslušenstvo, pracovný materiál a stroje.

CarpetPro

Sredstvo za impregnaciju sagova RM 762

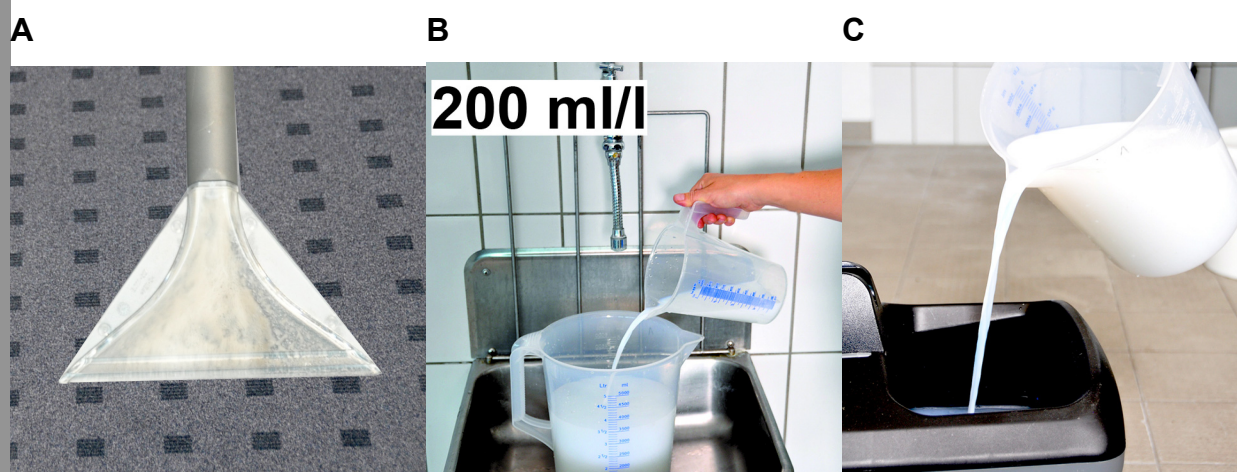


⚠ UPOZORENJE

Ovo su samo kratke upute! Prije primjene sredstva za čišćenje pročitajte napomene o proizvodu i slijedite sigurnosne naputke navedene na etiketi proizvoda. Pridržavajte se uputa za doziranje navedenih na etiketi proizvoda. U slučaju nepoštivanja sigurnosnih naputaka može doći do oštećenja na proizvodu koji se čisti i opasnosti po okoliš, korisnika i druge osobe.

Priprema

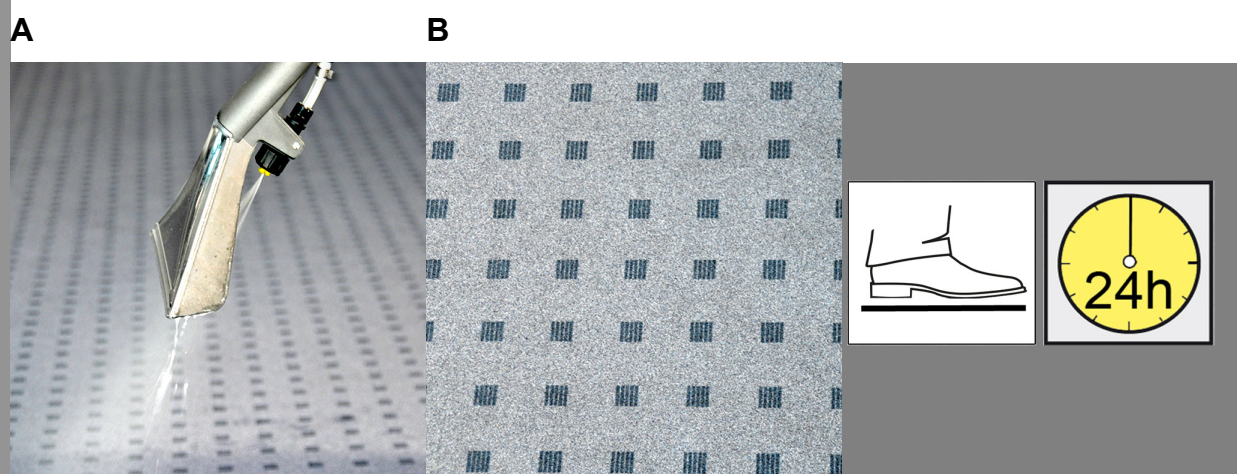
1



- A Prije impregnacije sag temeljito očistite i s njega uklonite svu nečistoću i ostatke sredstava za čišćenje.
- B Odredite dozu sredstva za impregniranje (200 ml/l).
- C U spremnik svježe vode ulijte otopinu sredstva za impregnaciju.

Impregniranje

2



- A Otopinu sredstva za impregniranje u blago preklapajućim putanjama i ravnomjerno nanesite na sag (oko 200 ml/m², ovisno o debljini i duljini poda).
- B Ostavite sag neka se u potpunosti osuši. Na površinu možete stupiti nakon 24 h.

Napomena

Vrijeme sušenja ovisi o klimi u prostoriji i svojstvima saga.

Nakon impregnacije

3



- A Nakon radova brižljivo očistite pribor, radni materijal i strojeve.

CarpetPro

Sredstvo za impregnaciju tepiha RM 762



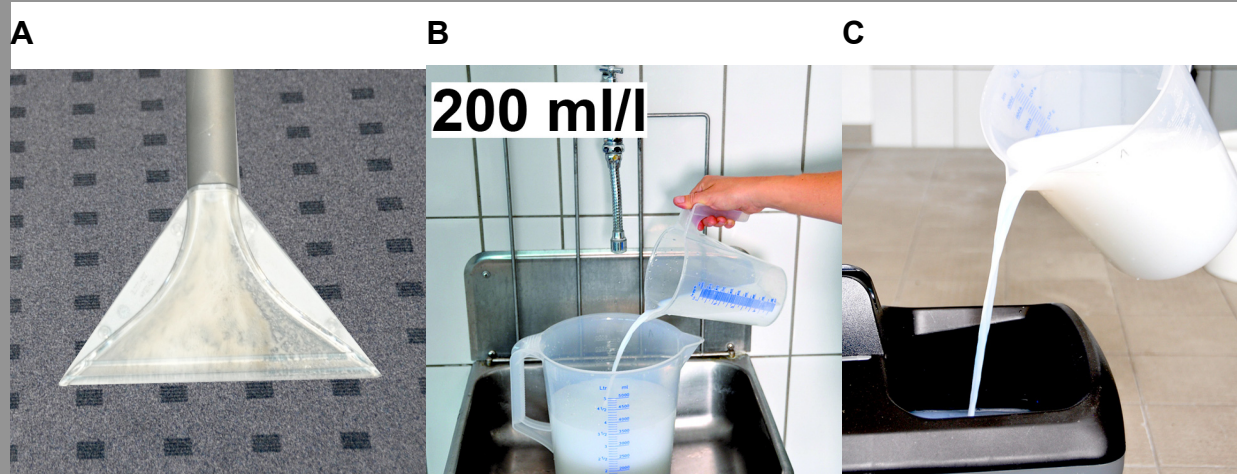
⚠ UPOZORENJE

Ovo je samo kratko uputstvo! Pre upotrebe deterdženta pročitajte napomene o proizvodu i postupajte u skladu sa sigurnosnim napomenama navedenim na etiketi proizvoda. Poštujte uputstvo za doziranje navedeno na etiketi proizvoda.

U slučaju neuvažavanja sigurnosnih napomena, proizvod koji se čisti može se oštetiti, a moguće su i opasnosti po životnu sredinu, korisnika i druge osobe.

Priprema

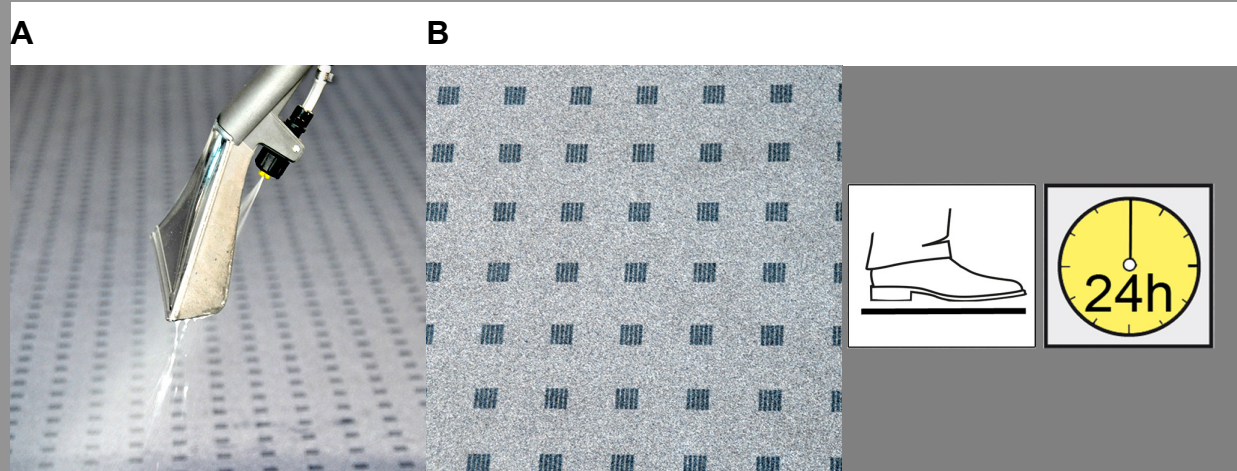
1



- A Pre impregnacije tepih temeljno očistite i s njega uklonite svu prljavštinu i sredstva za čišćenje.
- B Dozirajte sredstvo za impregnaciju (200 ml/l).
- C Rastvor sredstva za impregnaciju sipajte u rezervoar sveže vode.

Impregnacija

2



- A Tepih naprskajte rastvorom sredstva za impregnaciju ravnomjerno u blago preklapajućim putanjama (oko 200 ml/m², zavisno od debljine i dužine tepiha).
- B Ostavite tepih neka se sasvim osuši. Na tepih možete stupiti nakon približno 24 h.

Napomena

Vreme sušenja zavisi od klime u prostoriji i tepiha.

Nakon impregnacije

3



- A Po završetku radova pažljivo očistite pribor, radni materijal i mašine.

CarpetPro

Препарат за импрегниране на килими RM 762



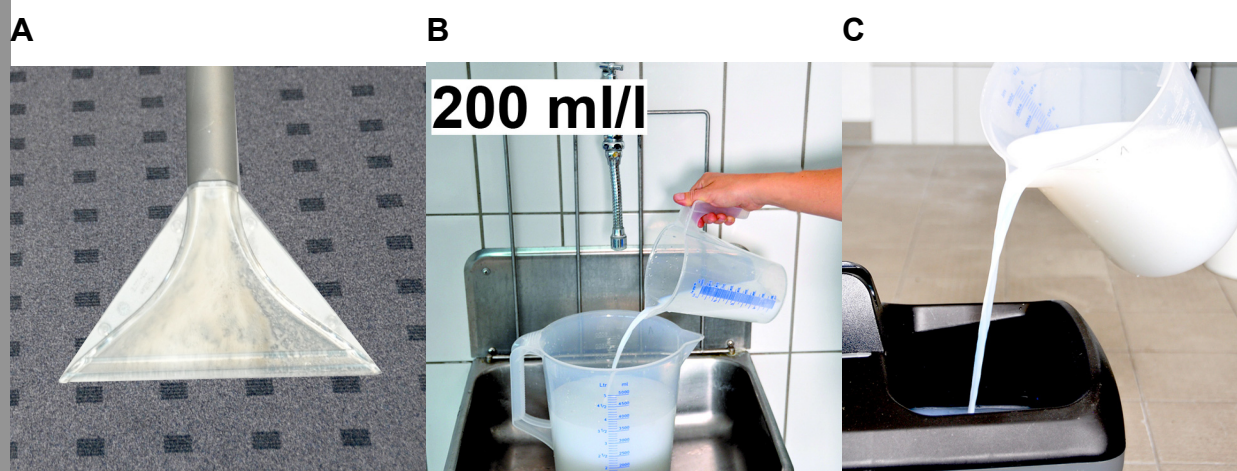
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това е само кратка инструкция! Преди използване на почистващия препарат прочетете указанията за продукта и спазвайте указанията за безопасност на етикета на продукта. Спазвайте инструкцията за дозиране на етикета на продукта.

При пренебрегване на указанията за безопасност могат да възникнат повреди по обекта на почистване и опасности за околната среда и за други лица.

Подготовка

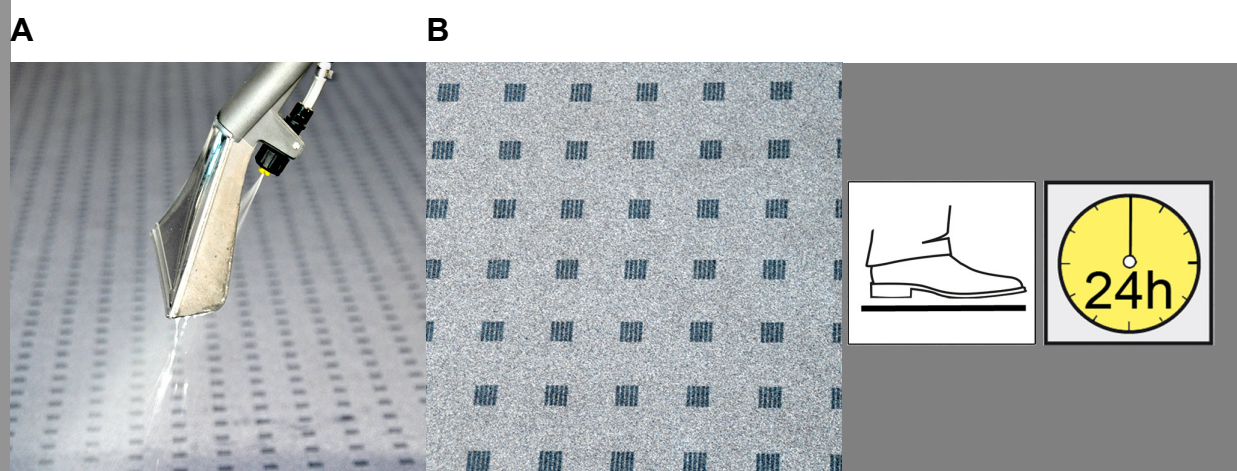
1



- A Преди импрегниране почистете килима основно и го освободете от мръсотия и почистващи препарати.
- B Дозирайте импрегнирането (200 мл/л).
- C Налейте импрегниращ разтвор в резервоара за чиста вода.

Импрегниране

2



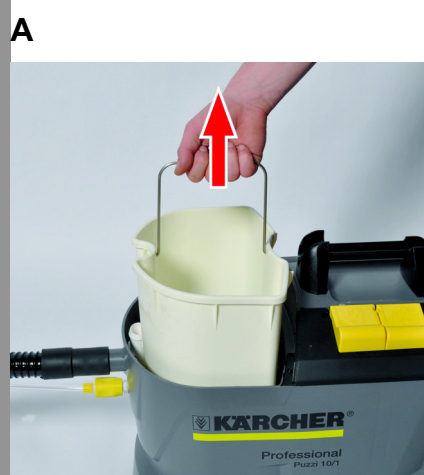
- A Напръскайте импрегниращия разтвор равномерно в припокриващи се ленти върху килима (ок. 200 мл/м², в зависимост от плътността и дължината на власинките).
- B Оставете килима да изсъхне напълно. Може да се стъпва след ок. 24 ч.

Указание

Времето за изсъхване зависи от климата в помещението и от структурата на килима.

След импрегнирането

3



- A След работа старателно почистете принадлежностите, работните материали и машините.

CarpetPro

Vaipade impregneerimisvahend RM 762



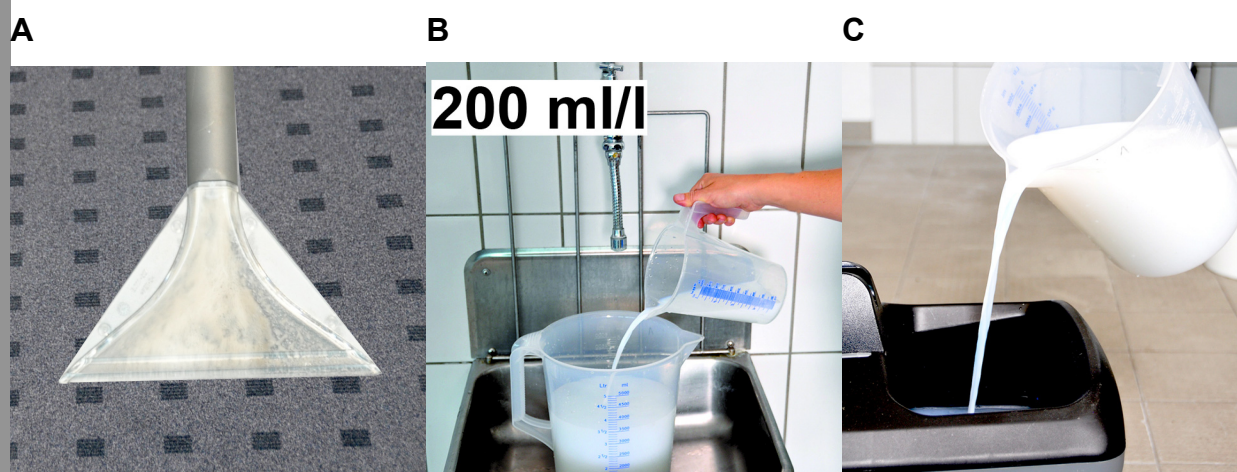
⚠ HOIATUS

See on vaid lühijuhend! Enne puhastusvahendi kasutamist lugege läbi tootejuhised ja järgige toote etiketil toodud ohutusnõudeid. Pidage kinni toote etiketil äratoodud doseerimisjuhiseist.

Ohutusnõuete eiramise tagajärjeks võivad olla puhastatava objekti kahjustused ning ohud keskkonnale, kasutajale ja teistele isikutele.

Ettevalmistus

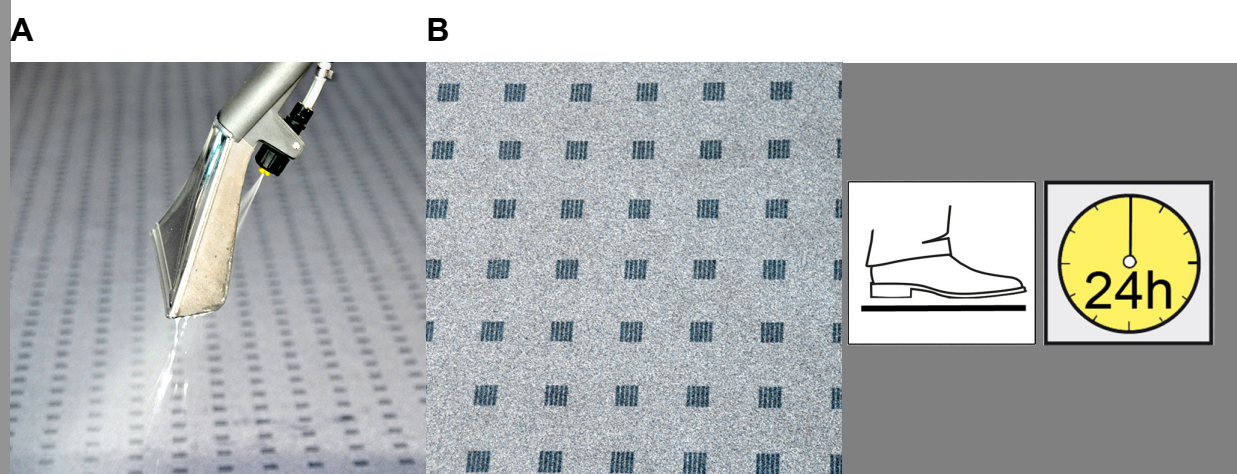
1



- A Enne impregneerimist puhastage vaipa põhjalikult ja vabastage mustusest ning puhastusvahendist.
- B Impregneerimisvahendi doseerimine (200 ml/l).
- C Valage impregneerimisvahendi lahus värske vee paaki.

Impregneerimine

2



- A Piserdage impregneerimislahust ühtlaselt ning kattuvate paanidena vaibale (u. 200 ml/m² olenevalt karvade tihedusest ja pikkusest).
- B Laske vaibal täiesti ära kuivada. Vaibale võib astuda u. 24 h pärast.

Märkus

Kuivamisaeg sõltub ruumis valitsevast kliimast ja vaiba materjalist.

Pärast impregneerimist

3



- A Pärast tööd puhastage tarvikuid, töös kasutatud materjali ja masinaid hoolikalt.

CarpetPro

Paklāju impregnēšanas līdzeklis RM 762



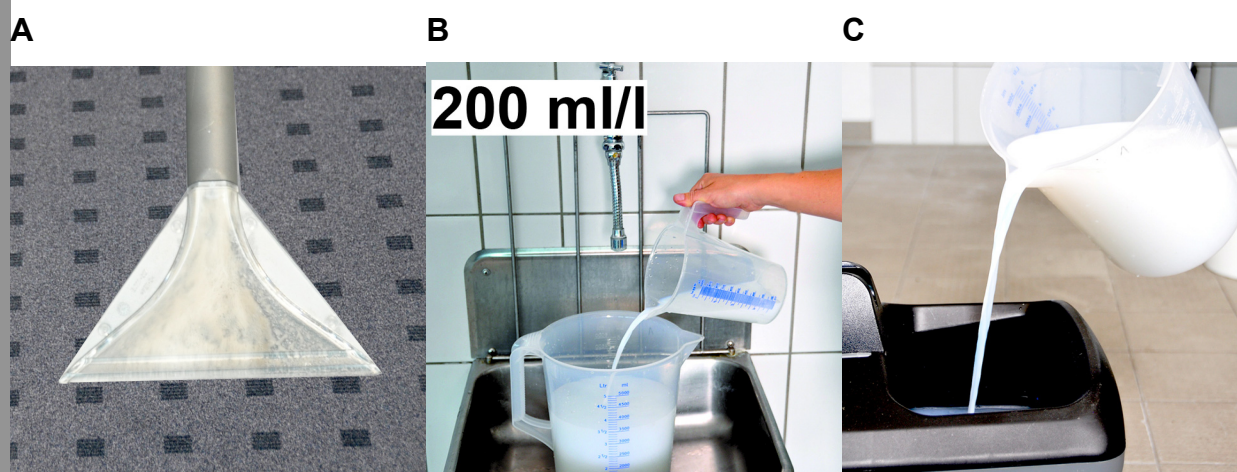
⚠ **BRĪDINĀJUMS**

Šī ir tikai īsa pamācība! Pirms tīrīšanas līdzekļa lietošanas izlasiet norādījumus par produktu un ievērojiet produkta etiķetē dotos drošības norādījumus. Ievērojiet produkta etiķetē dotos dozēšanas norādījumus.

Ja netiek ievēroti drošības norādījumi, tīrāmajam objektam var rasties bojājumi un var pastāvēt vides, lietotāja un citu personu apdraudējums.

Sagatavošanās

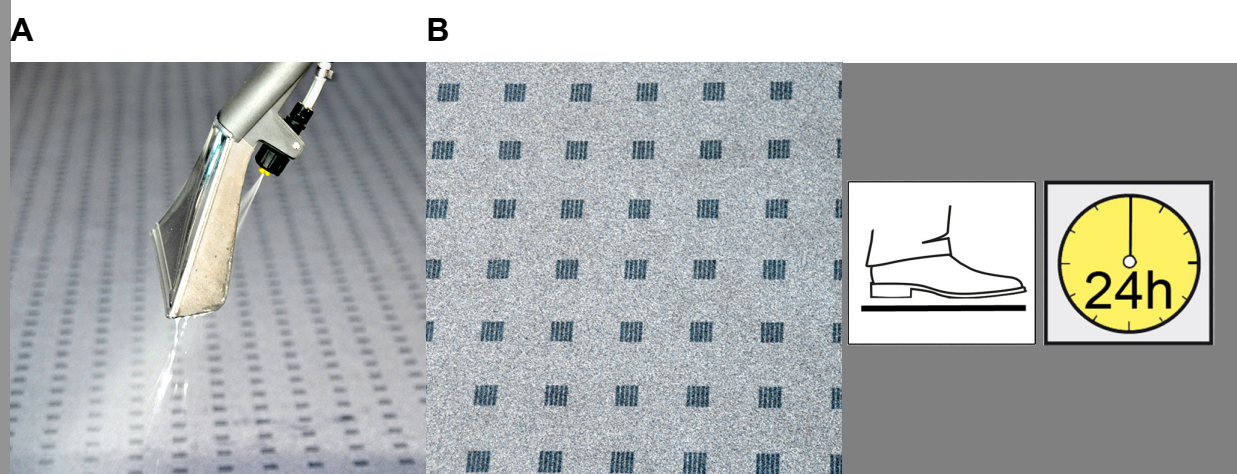
1



- A Paklāju pirms impregnēšanas kārtīgi iztīriet un attīriet no netīrumiem un tīrīšanas līdzekļa.
- B Pievienojiet vajadzīgo impregnēšanas līdzekļa daudzumu (200 ml).
- C Ielejiet impregnēšanas šķīdumu tīrā ūdens tvertnē.

Impregnēšana

2



- A Izsmidziniet impregnēšanas šķīdumu vienmērīgi un pārklājošās joslās uz paklāja (apm. 200 ml/m², atkarībā no bārkstu blīvuma un garuma).
- B Ļaujiet paklājam pilnībā nožūt. Pa paklāju var staigāt pēc apm. 24 h.

Norāde

Žūšanas laiks ir atkarīgs no telpā valdošā klimata un paklāja īpašībām.

Pēc impregnēšanas

3



- A Pēc darba beigām rūpīgi iztīriet piederumus, darba materiālus un aparātus.

CarpetPro

Kilimų impregnantas RM 762

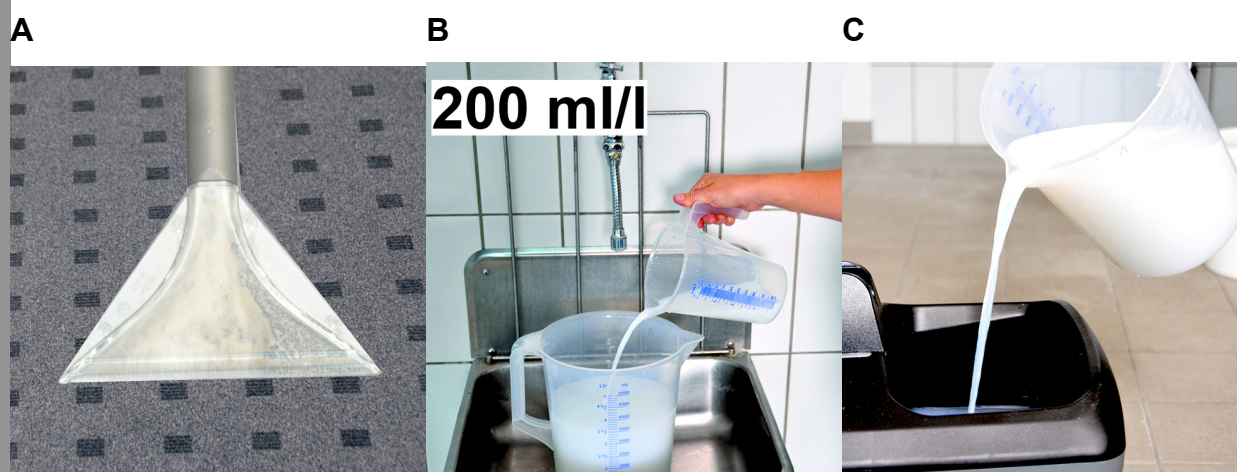


⚠ **ĮSPĖJIMAS**

Tai tik trumpoji instrukcijos versija! Prieš naudodami valomąją priemonę, perskaitykite produkto informacinį lapelį ir laikykitės produkto etiketėje pateiktų saugos reikalavimų. Laikykitės produkto etiketėje pateiktų dozavimo nuorodų. Nesilaikant saugos reikalavimų, gali būti sugadintas valomas daiktas ar sukeltas pavojus aplinkai, naudotojui ir kitiems asmenims.

Pasiruošimas

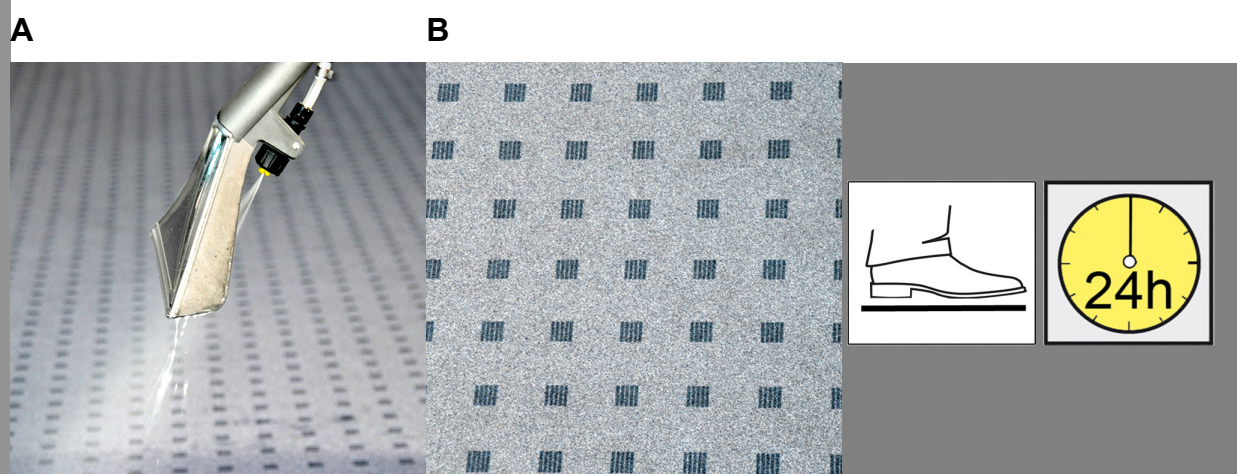
1



- A Prieš impregnavimą kruopščiai išvalykite kilimą ir pašalinkite nešvarumus ir valiklį.
- B Įpilkite reikiamą impregnanto dozę (200 ml/l).
- C Įpilkite impregnanto į švaraus vandens talpyklą.

Impregnavimas

2



- A Tolygiomis ir persidengiančiomis juostomis užpurškite impregnanto tirpalą ant kilimo (maždaug 200 ml/m², priklausomai pluošto tankio ir ilgio).
- B Palaukite, kol kilimas visiškai išdžius. Kilimu vaikščioti galima po 24 val.

Pastaba
Džiūvimo trukmė priklauso nuo patalpos klimato ir kilimo savybių.

Po impregnavimo

3



- A Baigę darbą, kruopščiai išvalykite priedus, darbo priemones ir įrangą.

CarpetPro

Засіб для просочування килимів RM 762



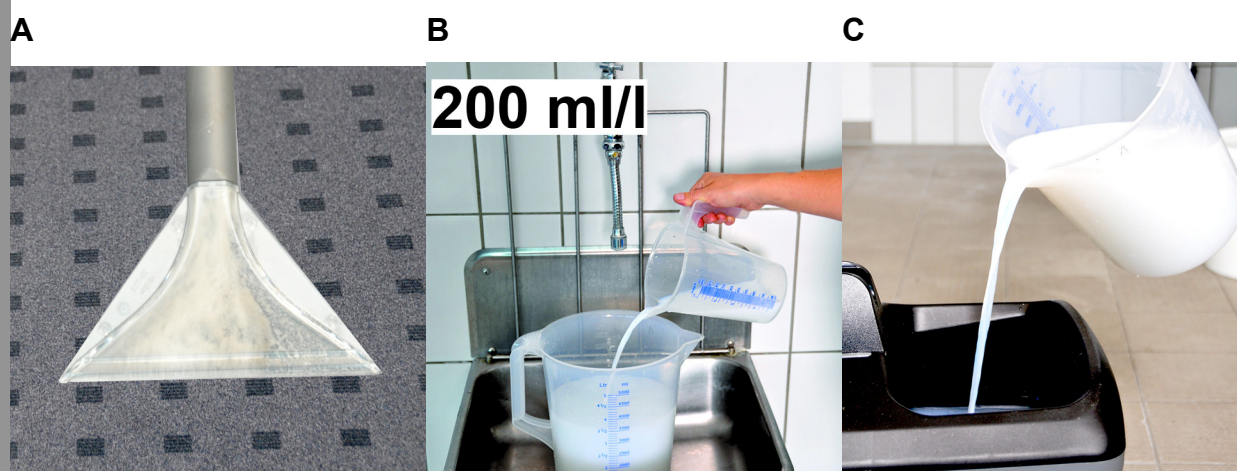
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Це тільки коротке керівництво! Перед застосуванням засобу для чищення необхідно ознайомитися з інструкцією по застосуванню продукту і виконувати вказівки по безпеці, розміщені на етикетці продукту. Дотримуватися інструкції по дозуванню, вказаної на етикетці продукту.

При недотриманні вказівок по техніці безпеки існує небезпека пошкодження об'єкту, що очищається, а також небезпека для довкілля, користувача та інших людей.

Підготовка

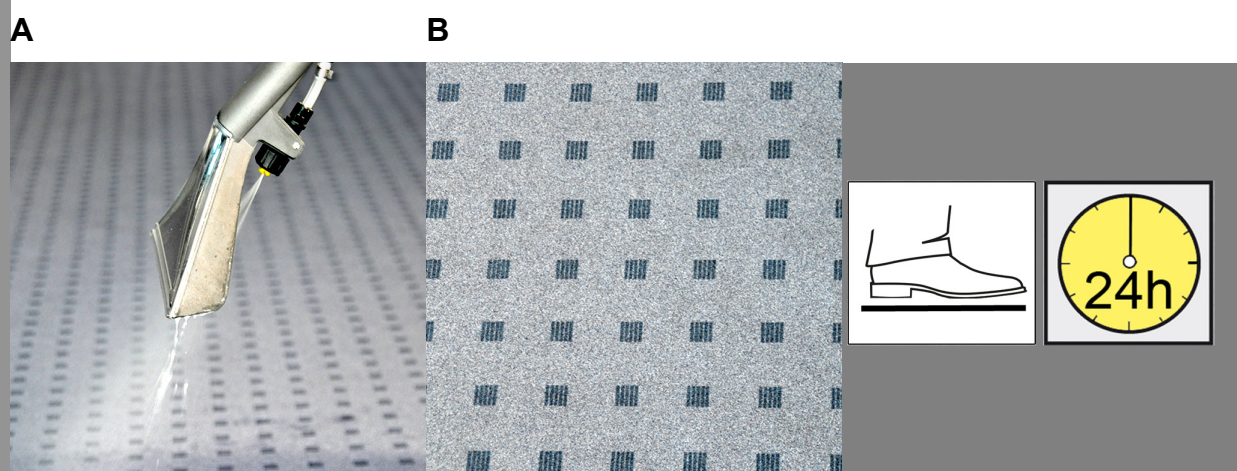
1



- A Перед просочуванням ретельно очистити килим і звільнити від бруду і засобу для чищення.
- B Дозування засобу для просочування (200 мл/л).
- C Додати розчин для просочування в резервуар для чистої води.

Просочування

2



- A Рівномірно нанести розчин для просочування на з'єднанні нахлестом частини на килимі (прибл. 200 мл/м², в залежності від щільності та довжини ворсу).
- B Повністю просушити килим. Покриття є придатним для ходьби приблизно через 24 години.

Вказівка

Тривалість сушіння залежить від вологості в приміщенні і характеристик килиму.

Після просочення

3



- A Після роботи слід ретельно очистити обладнання, робочі матеріали і машини.

